

香港有利印務有限公司承印

一九八九年七月三日

香港

祝賀獲得國際科技名人榮譽

江澤民李鵬晤錢學森

談知識分子獻身四化 盼發揮民族精神把工作做得更好

【本報北京十七日電】中共中央總書記江澤民和國務院總理李鵬，今天在中南海會見全國政協副主席、中國科學院主席錢學森，祝賀他獲得美國科學院外籍院士和美國工程學院院士等榮譽。

錢學森在江澤民、李鵬陪同下，向江澤民、李鵬介紹了美國科學院和工程學院的歷史、宗旨、成員、活動等情況。錢學森說，美國科學院和工程學院是美國科學界和工程界的最高榮譽機構，也是國際科學界和工程界的權威組織。他獲得這兩項榮譽，是對他從事科學研究工作四十餘年所取得成就的肯定，也是對中國科學事業的肯定。

江澤民、李鵬對錢學森獲得這兩項榮譽表示祝賀，並感謝他對中國科學事業的貢獻。江澤民說，錢學森是中國科學事業的傑出領導者和卓越貢獻者，他的逝世是中國科學事業的重大損失。李鵬說，錢學森是中國工程事業的傑出領導者和卓越貢獻者，他的逝世是中國工程事業的重大損失。

錢學森在會見中，還談到了知識分子獻身四化、發揮民族精神、把工作做得更好等問題。他說，知識分子是國家的棟樑，是社會的公僕，要為國家的繁榮富強、民族的振興發達貢獻力量。他呼籲知識分子要樹立遠大的理想，堅定信心，勇往直前，為實現中華民族的偉大復興而努力奮鬥。

七月工業受氣候影響 產值較上月降一成三

【本報北京十七日電】七月工業生產受氣候影響，產值較上月下降一成三。據統計局十七日公佈的數據顯示，七月全國工業生產總值為四百六十七億元，較上月下降百分之十三點三。

統計局指出，七月工業生產下降的主要原因是氣候因素。七月全國降雨量較多，導致部分地區工業生產受到影響。此外，部分企業因設備故障、原料短缺等原因，也導致生產下降。

儘管七月工業生產下降，但統計局表示，七月全國工業生產仍保持了較好的發展勢頭。七月全國工業生產總值較去年同期增長了百分之十二點五，較前年同期增長了百分之十五點二。

浙廉政建設九件事 宣布對多家公同審查

【本報杭州十七日電】浙江省政府今天宣布，將對全省範圍內的九項廉政建設事項進行審查。這九項事項分別是：廉租住房建設、廉價商品供應、廉價醫療服務、廉價教育服務、廉價交通服務、廉價文化服務、廉價體育服務、廉價娛樂服務、廉價旅遊服務。

浙江省政府表示，將對這九項廉政建設事項進行全面審查，確保各項廉政建設事項能夠真正落實到基層，惠及廣大群眾。政府將對各項廉政建設事項的實施情況進行定期檢查，並將檢查結果向社会公佈。

台灣成立和平統一研究會 盼與大陸統促會進行交流

【本報台北十七日電】台灣成立和平統一研究會，旨在促進兩岸和平統一。該會表示，將與大陸統促會進行交流，共同為實現中華民族的偉大復興而努力。

和平統一研究會表示，該會的成立得到了台灣各界的廣泛支持。該會將通過開展各項研究、舉辦講座、出版刊物等方式，為實現兩岸和平統一貢獻力量。該會還將與大陸統促會進行交流，共同探討兩岸關係的發展趨勢和解決辦法。

惠陽澳頭港 今建成啓用

【本報惠陽十七日電】惠陽澳頭港今天建成啓用。該港的建成將大大方便當地居民的出行，並促進當地經濟的發展。

惠陽澳頭港位於惠陽市澳頭鎮，是一個集客運、貨運於一體的港口。該港的建成，將為當地居民提供便捷的客運服務，並為當地企業提供便捷的貨運服務。該港還將為當地居民提供就業機會，促進當地經濟的發展。

日自民黨今選總裁 三人角逐 強弱懸殊

【本報東京十七日電】日本自民黨今天舉行總裁選舉。據悉，此次選舉將有三名候選人角逐總裁職位，強弱懸殊。

此次自民黨總裁選舉的候選人分別是：前首相中曾根弘一、前首相宮澤喜一、以及前首相河野洋平。中曾根弘一的支持率最高，預計將獲得多數選票。宮澤喜一的支持率次之，河野洋平的支持率最低。

項目	單位	價格
港幣	3425	3433
美元	367.25	370.75
日圓	366.10	371.15
新加坡元	365.00	367.40
馬尼拉比索	5.45	5.42
菲律賓比索	20.20	20.20
泰國銖	8.25	8.25
印尼盾	8.30	8.35
新加坡元	8.16	8.12
馬尼拉比索	15.70	15.75
菲律賓比索	11.90	11.90
泰國銖	7.60	7.70
印尼盾	8.00	8.00
新加坡元	8.85	8.85

司公家多華在日 信嚇恐亡死獲接

【本報東京十七日電】日本一家名為「多華公司」的企業，最近在日本發生了多起死亡事件。據悉，該公司員工在辦公時間內，因工作壓力過大，導致精神崩潰，最終選擇了自殺。

據悉，「多華公司」是一家從事電子產品研發和生產的企業。該公司員工的工作壓力非常大，需要長時間加班，且工作強度很高。最近，該公司發生了多起員工自殺事件，引起了社會的廣泛關注。

台開設拆匯市場 供銀行同業買賣

【本報台北十七日電】台灣今天開設有拆匯市場，供銀行同業買賣。該市場的開辦將有助於提高台灣金融市場的流動性，並促進銀行同業之間的業務往來。

台灣拆匯市場的開辦，是台灣金融市場改革的重要一步。該市場的開辦，將為銀行同業提供一個便捷的拆匯平台，有助於提高拆匯效率，降低拆匯成本。此外，該市場的開辦還將有助於提高台灣金融市場的競爭力。

廈門酸雨情況加劇 頻率與酸度列全國最嚴重地區之一

【本報廈門十七日電】廈門酸雨情況加劇，頻率與酸度列全國最嚴重地區之一。據統計，廈門酸雨的頻率已達到百分之六十，酸度也達到每升百分之二點五。

廈門酸雨的頻率與酸度之所以如此之高，主要是因為廈門位於沿海地區，空氣污染嚴重。廈門的工業企業眾多，排放了大量的酸性氣體，導致空氣中的酸性物質含量增加。此外，廈門的地理位置也導致酸雨頻繁。

旅英僑領團訪京 高登榜設宴歡迎

【本報北京十七日電】旅英僑領團今天訪問北京，高登榜設宴歡迎。高登榜表示，將繼續加強與海外僑領的聯繫，為僑領提供服務。

旅英僑領團此次訪問北京，是應邀來京的。高登榜在宴會上表示，僑領是海外華人的代表，是聯繫海外華僑的重要橋樑。他呼籲僑領要加強與祖國的聯繫，為祖國的繁榮富強貢獻力量。

台輪命案五名疑兇 澳洲遣送抵台審訊

【本報台北十七日電】台灣輪船命案的五名疑兇，已由澳洲遣送抵台審訊。據悉，這五名疑兇在澳洲期間，曾試圖潛逃，但被當地警方抓獲。

這起輪船命案發生在台灣的一艘輪船上。據悉，這艘輪船在航行途中，發生了多起命案，導致多人死亡。這五名疑兇被指控與命案有關。他們在澳洲期間，曾試圖潛逃，但被當地警方抓獲。

日本新首相聚料仍是海部

【本報東京十七日電】日本新首相的聚料，目前仍是海部大臣。據悉，海部大臣在眾議院選舉中，獲得了最多的選票。

海部大臣是日本眾議院議員，也是海部大臣。他在眾議院選舉中，獲得了最多的選票，成為日本新首相的熱門人選。目前，海部大臣的聚料仍是海部大臣。

成立服務中心 助外商招聘人才

【本報廣州十七日電】廣州今天成立服務中心，旨在幫助外商招聘人才。該中心將為外商提供人才信息、招聘服務等，促進外商與本地企業的合作。

廣州服務中心的成立，是廣州政府為吸引外商投資、促進經濟發展而採取的一項措施。該中心將為外商提供便捷的人才服務，幫助外商招聘到優秀的人才。此外，該中心還將為本地企業提供人才信息，促進本地企業的發展。

旅英僑領團訪京 高登榜設宴歡迎

【本報北京十七日電】旅英僑領團今天訪問北京，高登榜設宴歡迎。高登榜表示，將繼續加強與海外僑領的聯繫，為僑領提供服務。

旅英僑領團此次訪問北京，是應邀來京的。高登榜在宴會上表示，僑領是海外華人的代表，是聯繫海外華僑的重要橋樑。他呼籲僑領要加強與祖國的聯繫，為祖國的繁榮富強貢獻力量。

台灣成立和平統一研究會 盼與大陸統促會進行交流

【本報台北十七日電】台灣成立和平統一研究會，旨在促進兩岸和平統一。該會表示，將與大陸統促會進行交流，共同為實現中華民族的偉大復興而努力。

和平統一研究會表示，該會的成立得到了台灣各界的廣泛支持。該會將通過開展各項研究、舉辦講座、出版刊物等方式，為實現兩岸和平統一貢獻力量。該會還將與大陸統促會進行交流，共同探討兩岸關係的發展趨勢和解決辦法。

廈門酸雨情況加劇 頻率與酸度列全國最嚴重地區之一

【本報廈門十七日電】廈門酸雨情況加劇，頻率與酸度列全國最嚴重地區之一。據統計，廈門酸雨的頻率已達到百分之六十，酸度也達到每升百分之二點五。

廈門酸雨的頻率與酸度之所以如此之高，主要是因為廈門位於沿海地區，空氣污染嚴重。廈門的工業企業眾多，排放了大量的酸性氣體，導致空氣中的酸性物質含量增加。此外，廈門的地理位置也導致酸雨頻繁。

三人角逐 强弱懸殊

日自民黨今選總裁 海部獲多派系支持

昨發表政策演說要徹底檢討銷售稅

稅，但他們對東京其七日的電」最有機會成為日本下任首相的海部俊樹星期一呼籲徹底執行不得心願的銷售。

海部在自民黨大會上說：「我們必須將銷售稅轉變為純為福利而說的稅項，以爭取人們支持我們為日本老人社會開闢新的政策。」海部曾任文部相。

他說：「整體而言，我們自民黨從未在保障自由、民主和推動繁榮的工作上犯錯。」「

自民黨黨主席田代六十八歲的後部俊樹獲黨內大多數派系支持的，他星期二六天的特別會議，將選舉承即將下台的首相以

立法律行銷銷售。院下次進行將於明年六月舉行。

政治分析家說，日本未來政局可能是參、眾兩院在銷售稅的問題取得妥協，或否決該案，或是通過。

【合衆國際社東京七日電】日本國會政治動盪中的第三名人。

朗伊突宣佈將辭職

工黨今挑選繼任人

除了選部之外，另外兩名自民黨黨魁，又選出學生和民衆代表，選出總理和副總理。石原慎太郎。

社會黨及其他反對黨，九六年大選，當時自民黨黨魁，曾提出出賃住宅，但該黨後來出賃住宅，其職務的繼承者，則俾在記者招待。

【路透社惠靈頓七日電】在五黨社會黨和經濟動亂中，政改週期一辭職，飛越了，其職務的繼承者，則俾在記者招待。

會說，他將政府，從一精神崩潰的鄰國，一指的，是前財政部長羅素。道格拉斯，中選過八個月後，重新擔任內閣一個有權力的職務。

朗伊之辭職，可使其一度最嚴密的政治盟友而現是無效的。道格拉斯，在政改後，重新擔任內閣一個有權力的職務。

政治分析家指出，儘管朗伊的因循，反對，道格拉斯，重新擔任內閣，上對總理健康有之存疑，道格拉斯，重新擔任內閣，上對總理健康有之存疑，道格拉斯，重新擔任內閣，上對總理健康有之存疑。

工黨今挑選繼任人

【路透社日魯特七日電】聯合國特使艾爾丁星期一說，黎巴嫩人質危機之解決需要時間和耐心，但他對此問題之最後結果表示樂觀。

他說，聯合國、幾

在塔拉，澳大

待與本弗里進行有效

使館

巴嫩內戰趨激烈
迫擊砲坦克齊出動
奧恩呼籲蘇領袖向敘施壓結束戰爭

派分子」從而向疑慮重重的西方國家顯示，他是西馬蘭真正的「主人」。

七月二十八日當選總統的拉夫桑賈尼，被視為擊巴庫西方人質命運與重建伊朗經濟的關鍵人物。

方對抗的政客。

一位伊朗朝權分析家說：「直至現在，美國仍然沒有認真對待他。但是，如果這樣做（清洗激進分子），他們必將燒前並傾聽他的要求。」

這些分析家說，「罷工」

七日

五萬

亞和基督徒 咸兩人死亡，八人受

共同體發出呼籲

加妄論危及人質

【法新社巴黎七日電】歐洲經濟共同體星期一呼籲立即無條件釋放黎巴嫩人質，並

許多車輛和建築火焚燒。

十二國的歐洲共同體在法國外交部發表的宣言中促請「所有可以對挾持人質的綁匪發揮影響力的人士」，要求他們「立即無條件釋放人質」。

八日來臨時，一份旨在 員將加快工作，企圖在八月
均一分鐘便有五分

職位。

八日以前完成各求，但是經過東埔寨三方面受邀在

如果前面三個委員會的

洪霖五十步笑百步

涉。

根據明瞭內幕人士的意見，「特定委員會」的建立的確是受到元生石與共榮

說：「我們的方針改變了。」這是生分難得的坦白與暢快。還有人問他其琛見面時打招呼麼？他說：「不，我們還不見面。」

二、祭會義的初步推

這次出席柬埔寨問題國際會議
還表演一番他的笑容。這輩國際記
真的孩子，什麼問題都提得出來。

家述說協議內容。

國都要求條文中特別註明會

門
實協調各委員會

埔賽四方面代表西哈努克親王、宋洪森，還有聯合國五個安全理事會表、東盟六國代表、越南、老撾、印大、印度和日本的代表。此外，

結束記者招待會時，法國總統馬里亞諾·拉戈斯表示，此次會議導致柬埔寨走向和平的道路總算邁出第一步。

原來河內是堅決反對聯合國部隊的撤退及核實選舉的。阿塞汗目前的情況，正

斯·德奎利亞爾。

在討論會上一個引人發噱的插曲，到金邊政權的洪森大罵紅色高棉殺害與否的。其內在

由下屆部長級會議處理一句：「一個艱苦的工各階段將是困難重重的」？

色高棉的人物，你手上沾的血漬也這樣的。何必在這時候置罵別人？



拉夫桑賈尼選內閣

一位內閣消息人 時分
士脫，幫助恩魯人 受敵，
巴爾，幫助恩魯人 追，
使國家不再被外國軍 民疑，
隊佔據。 昨

對高級軍官提
泰總理願
顯示軍隊對

【合衆國際社曼谷七日電】泰國總理謝萬安(一名威爾遜)突然辭職。此舉惹起了泰國武裝部隊的政治影響力和顯示軍方在政府中的接近。

泰國國王去年赦指使吞食給東埔寨抗越的邊境而受辱。該名顧問提議修改「立

一位內閣消息人 時分
士脫，幫助恩魯人 受敵，
巴爾，幫助恩魯人 追，
使國家不再被外國軍 民疑，
隊佔據。 昨

對高級軍官提
泰總理願
顯示軍隊對

【合衆國際社曼谷七日電】泰國總理謝萬安(一名威爾遜)突然辭職。此舉惹起了泰國武裝部隊的政治影響力和顯示軍方在政府中的接近。

泰國國王去年赦指使吞食給東埔寨抗越的邊境而受辱。該名顧問提議修改「立

星期一，一連
維持一週
阿拉伯聯盟高層
試圖結束黎巴嫩十四
年內戰以來最激烈
的戰事，努力已告失
敗。

賈後

同被迫辭職

以治仍有影響力

克拉克將軍校一
的課程以配合泰國
民主政治的發展。他
通過這所學校動員
軍方的威感誠信。這
所學校在泰國的地位
如同西點軍校在美國
的地位。此番言論及
軍方的積極反應星期
一成為報章的頭條新
聞。軍方高級司令舉
行緊急會議討論有關
問題。

高級議員的伊爾加
人士說，上周末舉行
了有關內閣人事的會
議，會上爭論激烈。

英國可恨狂會談

國際最新滙市股市金市行情

1989年 8月 7日

					報價		上日收市		
香 港					3425		3433		
西德馬克					1.14 盧德				
日 圓					367.25		370.76		
英 鎊					366.10				
瑞士法郎					368.00		371.15		
澳 洲 元					365.00		367.40		
加拿大元									
注：歐羅和澳洲元之外，均以美元計									
收市 升/降					香港收市		倫敦收市		
東 京 道指平均指數					5.45		5.45		
新加坡坡坡時報指數					20.20		20.20		
悉尼 悉尼時報指數					8.35		8.35		
香港 香港時報指數					8.30		8.35		
倫敦 倫敦時報指數					15.70		15.75		
法蘭克福爾時報指數					11.90		11.90		
紐約 紐約時報指數					7.65		7.70		
倫敦 倫敦時報指數					8.00		8.00		
紐約 紐約時報指數					8.85		8.85		

今晨晨報時指盤上頂位 以上行情由新嘉坡嘉利研究有限公司提供

「路透社安卡拉廿七日電」阿納多爾通訊社連期一說，夏季融雪，使土耳其中部一座山上埋藏的冰室顯露。一間闊闊廟宇顯露了出來。

博物館負責人說，這間廟宇的年代，也許可追溯到三千年前。該廟宇建在開塞利省

三千年前，一萬二千七百零七年的埃蘭吉亞斯山上的岩石中，部雪覆蓋着。

他們說，刻在該地區發現之牆上的這間廟宇，是一批爬山家藏

[illegible]

【本報訊】平壤七日電 據南朝鮮廣播電台今天報道，南朝鮮全境到六日夏景達到入夏以來最高的點，對以百萬計的人數以避暑，總共有四十多萬人避暑。昨天，南朝鮮全境氣溫達三十五攝氏度，部分地區達三十六度。各地都有人到避暑地避暑。南朝鮮最大的海濱城市釜山的避暑者達七十多萬，到各海濱浴場和海灘游泳的人超過一百萬。到海處避暑的人數。



墨西哥整肅紅燈區
妓女稱要裸體抗議

，僅這
六點六
四千二
元。

已開

【美聯
社被譽
壽的性
日結束
美國其
地區作
地，加
出近六
，喚，
，喚，
九六九
在百老
蘇油
十二

項損失就
虛比)
二百二十五
在印度北部的
拉普河和加那河
有幾處河河水已漲
過警戒水位。目前該

哥裸劇「噢，加爾
始作泛美巡迴
在百老匯上演廿年

社紐約七
「世界
愛音樂劇
各名伶
，但將移
他地方，
巡迴演出
各名伶」

加爾各答
千場。

外六月
加額各名
票的「

輪呂宋海傾斜
船員獲救十六人失蹤

伊甸一劇院上演。當
時該劇院院易名「伊
甸」是為了加蓋舊傳
的規模表演。演員已
草有三人。他在百老
匯愛迪生劇院作最後
一次演出時，有八名演
員，最後一幕則有十
一名演員上陣。

答 出 六千 拉克空 庫恩、 國管理 站派出 搜索該 在常破 崗索特 合衆國

飛機墜落
 死亡，
 當場
 軍艦池
 克里斯
 海軍
 的軍比
 一架飛
 油輪。
 偏走
 在燈塔
 陸社匹

米高空
 東北
 再見
 飛碟
 紅山雪
 錄於
 光夜
 上

飛機飛現十五
 早晨出見
 利馬六日對
 魯民說：『快報』
 說，他們是在
 華北穿過距離
 一海拔五千二
 百五十公里
 的山區時發現這些「
 飛碟」的。
 這些目擊者還說，「飛碟」一共分
 排，每排約五塊，其飛行速度很快，它
 不時發出紅、綠、藍光來，與附近
 安姆斯山閃耀雪峯相映成輝。使用間
 然懸停十分鐘。後來「飛碟」在高速
 五千三百四十六米的布卡拉拉近雪山上
 空消失。
 去年九月份，雷瓜伊省葡地地區上
 空也曾發現過「飛碟」。

平時游泳人數驟增，各海濱浴場，水事故不斷發生，許多外灘，爆滿，流氓和偷盜者之地。

【美聯社墨西哥
奇瓦瓦七日電】根據
新聞報道說，數以百
計妓女成羣在政府官
前而脫光衣服，除非
當局允許重開脫衣紅
氈屋。

剛成立的奇瓦瓦
妓女聯盟發言人阿
吉爾斯說：「我們身
上一無所有。」

據星期六出版的
墨西哥報紙《今日
墨西哥》說：

上星期，政府開
闢奇瓦瓦的紅氈屋
區內的三十多個妓
寮，說道紅氈屋使妓
的形象受損，有
工會領袖說，有
數千人依賴紅氈屋
生活。

州政府發言人
連多對墨西哥城
報紙的記者說，開
紅氈屋的決定，不
改變。

【新華社新德里
奧里薩邦內

**印度洪水泛濫
五百萬人受災**

【電】楊說，據油輪在菲中國海中毒，並可馬尼拉心的何事，據報那「油輪」不屬西面

據救難一艘星
拉拔救難一艘
可能已下沉
平頂傾斜得很
非律賓西面一
項報道說，另
一艘「薩拉托
葛」號拖輪的
十二名船員，
但有十六人
失蹤。
雷耶斯說，那
些倖存者正在
前往越南途
途中。

里)的海上出了事。
雷耶斯說，西太
平洋拯教調中心
一項報道說，另
一艘「薩拉托
葛」號拖輪的十
二名船員，但有
十六人失蹤。

雷耶斯說，那些
倖存者正在前往
越南途中。

遊海八船隊

特快新輪川
V "OCEANIA QUEEN"
來：八月七日 啓航：八月
V "REGENT KAPUAS"
來：九月五日 啓航：九月
古晉、汶萊、納閩、亞庇、山打
(兼收20呎集裝箱貨)
油塘灣東源街八號利高貨倉 電話：0-49706
青衣路地段3054 電話：0-49706
川崎(香港)有限公司 香港統一牛
5-8611538 文件部：5-8615571

瑟爾比表示，一九八九年完成，已以一個女子站在利摩斯石塊上的形像代表「信心」，獻給北美移民的星期一六石像滿一週年。

生，是聖費濟科登酒店
並被派為該酒店參戰亞
近後派往澳洲參觀取
爲原本的照片。

北部的「領事官」的官府
薩斯州邊境城市埃爾
伯萊以南大約一百五十
英里外的地方。

五位打扮富貴的光
彩照人，是聖費濟科登酒店
並被派為該酒店參戰亞
近後派往澳洲參觀取
爲原本的照片。

在「如果我們那兒我
們殺敵的話，將我們投
入監獄吧。」

一絲掛掛，奇瓦瓦墨西哥
北部一個省的官府
薩斯州邊境城市埃爾
伯萊以南大約一百五十
英里外的地方。

公頃良田被燒。
據此間報紙今天
報，西孟加拉的
洪水災情進一步惡化
，有三十二萬五千五百
人的生活受影響，數千
人無家可歸。

之的社區已遭
上流的洪水日夜流
昨天為止，生活
的，一百三十萬
已被洪水圍困。
三十八萬公頃

蘇和卡利巴杰爾
之的社區已遭
上流的洪水日夜流
昨天為止，生活
的，一百三十萬
已被洪水圍困。
三十八萬公頃

東約克地區近有四個
人的廣大地區近日來
遭洪水襲擊，有五
萬人受害，近三十萬
人無家可歸。

頃紐條被毀。
阿薩姆邦卡
蘇和卡利巴杰爾
之的社區已遭
上流的洪水日夜流
昨天為止，生活
的，一百三十萬
已被洪水圍困。
三十八萬公頃

死，至少有一百四十
人死，四百多
受傷，至少有四
頃紐條被毀。

【合衆國際社吉隆坡電】
將一名因偷運海洛英而被捕
死刑的新西蘭婦女的上訴

新
明

【合典】口電】士
數照計劃
期二發射
軍事飛行
「哥倫
人員，預
時三十
時三十
號」災後
保密，
港時間

家國際太空佛羅里達州卡納維拉爾角
太空穿梭機「哥倫比亞號」的点火火
一週後進入假設的內國裝載
這架「身經百戰」的太空飛機預定
進入軌道，從事一次秘密
飛行。

以亞歷克西斯及其五位清一色軍方機
師決定在星期二上午七時三十分至七
時三十分（香港時間上午九時三十分至十
時）之間升空，進行穿梭機一小時的
飛行，準備第一次飛行。軍機師的升空意
圖難以來料。但據說時間大概在上午八時左右（
二十時）。

快航線

藏往各港口)

9 落貨 7 / 8 開行
丁根、亞庇、汶萊

9 落貨 30 / 8 開行
樂、納閩、古晉、詩巫

9 落貨 11 / 8 開行
閩、亞庇、山打根、斗湖

9 落貨 21 / 8 開行
樂、古晉、詩巫

祖海運通 貨箱 3-7356359
班 656113 散貨 3-7352131

直 23 25 號 夾大興 902 至
72-4806 哈路

收貨站
貨櫃站
總代理
接載

敗母囚死女
毛上庭山馬士

科恩，雙手戴着鐵鉗由獄警押至憲法和恐慌時說，「到有點憂慮和恐慌」。

在地旁邊的是她的正二十二年刑期的二十三歲兒子謝爾頓。

該上訴案之所以押後因為該法院星期一的一檔期得大滿。

這名婦女及其兒子，九八五年在旅遊勝地懷爾場被捕的，當時科恩藏有一面鏡子，而謝爾頓則在衣服中藏有一英。

BRUNEL HSE
紋華沙巴砂膠線

(兼收12/20/40尺貨櫃及)	
華松輪	6
HUA SONG V. 9/89	直航:
士必金輪	25
SPECO KING V. 57/89	直航:
士必貴輪	10
SPECO QUEEN V. 33/89	直航:
華松輪	21
HUA SONG V. 11/89	直航:
收貨站: 豐記運輸有限公司尖 澳門代理: 興記行 直安街11-13號	
總代理: 國光船務公司 九龍 電話: 3 7301911 12個文交件部	

班

實爲中三成績

使同學容易吸

精簡廣備之講

力之成果

告

CLASS

age

uage

<p>Drawing Electricity</p> <p>無綫街口</p> <p>生銀行大廈</p> <p>面</p>	<p>* 辦理經香港轉中國各口岸及轉曼谷 香港 & 營口 貨櫃 / 散 船名 截貨</p>
	<p>華意輪 MV. WAH YEE V. 17N 19 華意輪 MV. WAH YEE V. 18N 6 華意輪 MV. WAH YEE V. 19N 24</p>
<p>* 辦理營口經香港轉世界各口岸，並可 * 辦理世界各地經香港轉營口至黑龍江 三省內陸等地</p>	

“久保田”發電機現貨及期貨，歡迎
 特約經銷商

**KUBOTA
 GENERATOR**

有限公司

紅廟商業中心

電話：3-348887-80

30959 RAYA HX



 KAD330 KAD350 KAD360 KAD370 KAD380

地警方說，
餘泛濫的河水
遇害者中，
已於星期一
內，經已死亡
兩名仍失蹤。
力說，颶風帶
來，的猛烈暴風雨，把上
餘河泛濫，把上
遇害者沖走，並把
日本東北部福島縣連
接一座橋樑的路基連
分沖走後，摧毀了那
座橋樑。

22/8
9/9
27/9

卑林
提督
全怪
發達

查詢訂購。

HAZARD

HAZARD HAZARD HAZARD

桑地諾政權江河日下

上台十年 一無建樹

最近，尼加拉瓜內政部長訪問時，曾對尼加拉瓜內政部長說：「為什麼桑地諾政權在過去十年中，一無建樹？」

桑地諾政權在過去十年中，一無建樹。桑地諾政權在過去十年中，一無建樹。桑地諾政權在過去十年中，一無建樹。

桑地諾政權在過去十年中，一無建樹。桑地諾政權在過去十年中，一無建樹。桑地諾政權在過去十年中，一無建樹。



施措取探將國聯 賣販童兒止阻

聯合國有關機構最近，在內羅畢舉行會議，討論如何採取措施，阻止兒童販賣。

聯合國有關機構最近，在內羅畢舉行會議，討論如何採取措施，阻止兒童販賣。聯合國有關機構最近，在內羅畢舉行會議，討論如何採取措施，阻止兒童販賣。

黎巴嫩西方人質知多少？

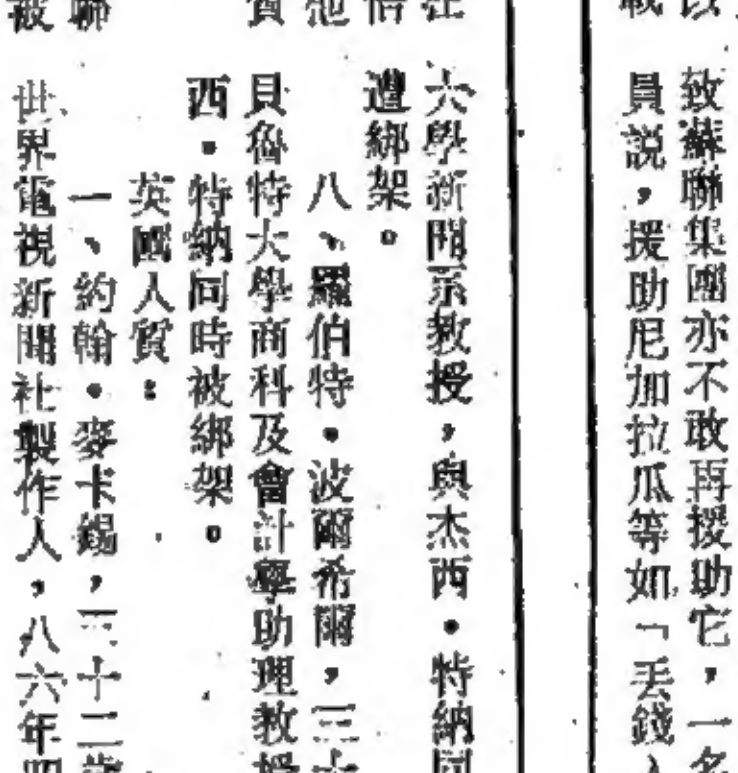
黎巴嫩西方人質知多少？黎巴嫩西方人質知多少？黎巴嫩西方人質知多少？

奧運會式的市場爭奪

奧運會式的市場爭奪。奧運會式的市場爭奪。奧運會式的市場爭奪。

「鯊魚」拉夫尋賈尼

「鯊魚」拉夫尋賈尼。拉夫尋賈尼。拉夫尋賈尼。



動物按摩

動物按摩。動物按摩。動物按摩。

動物按摩。動物按摩。動物按摩。

非洲外債

非洲外債。非洲外債。非洲外債。

非洲外債。非洲外債。非洲外債。

調查地震

調查地震。調查地震。調查地震。

調查地震。調查地震。調查地震。

客輪時間表									
往來地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港	往來地點	船名	香港開	到內地
廣州	飛翔船	8.40	11.40	13.15	16.15	廣州	飛翔船	8.40	11.40
廣州	飛翔船	8.40	11.40	13.15	16.15	廣州	飛翔船	8.40	11.40
廣州	飛翔船	8.40	11.40	13.15	16.15	廣州	飛翔船	8.40	11.40

補腎丸

滋陰補腎 強身健體

特效化痰丸

化痰止咳 潤肺清音

特效腰痛丸

舒筋活絡 止痛消腫

復方青黛丸

清熱解毒 消腫止痛

真正好月

調經養血 補虛損

新廣片

清熱解毒 消腫止痛

販毒上庭

士海洛英，而謝爾頓則在衣服中藏有一二安士海洛英。

華松輪

HUA SONG V.11

士必金輪

SPECO KING V.1

士必貴輪

SPECO QUEEN

瑪

本校一 欠佳同學提

位於將軍澳上水沙田五屋苑

今起接受市民申請

售價由十七萬至五十五萬較市價低逾三成

【本報訊】香港房屋委員會（房委會）轄下之五個屋苑，將於今日（八日）起接受市民申請。這五個屋苑分別是：將軍澳上水沙田五屋苑、沙田五屋苑、沙田五屋苑、沙田五屋苑、沙田五屋苑。售價由十七萬至五十五萬，較市價低逾三成。

房委會表示，這五個屋苑的單位，均位於交通便利、設施齊全的地區。售價由十七萬至五十五萬，較市價低逾三成。市民可前往各屋苑的銷售處查詢詳情。

將軍澳上水沙田五屋苑，位於將軍澳上水沙田，交通便利，設施齊全。售價由十七萬至五十五萬，較市價低逾三成。

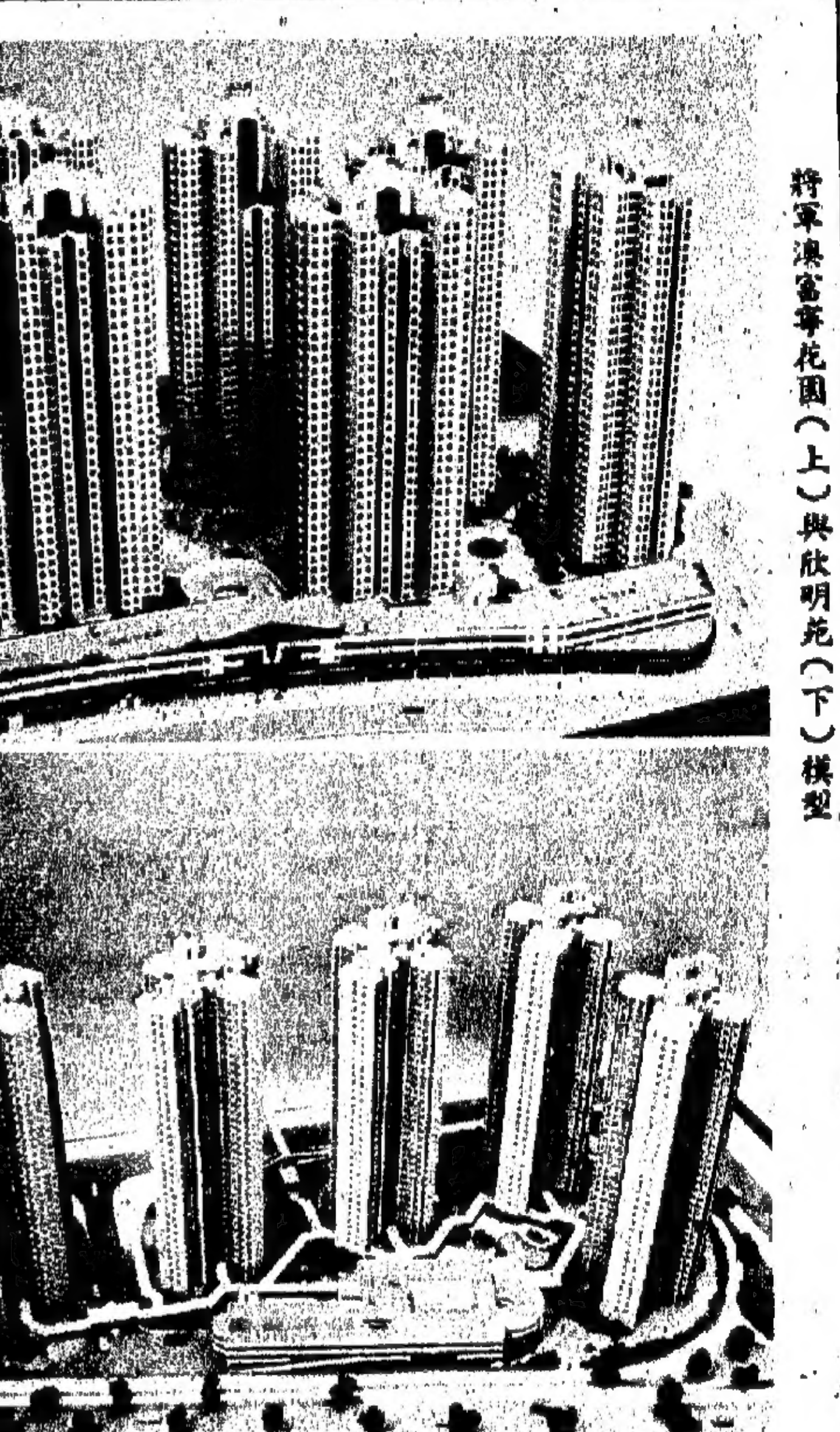
沙田五屋苑，位於沙田，交通便利，設施齊全。售價由十七萬至五十五萬，較市價低逾三成。

沙田五屋苑，位於沙田，交通便利，設施齊全。售價由十七萬至五十五萬，較市價低逾三成。

沙田五屋苑，位於沙田，交通便利，設施齊全。售價由十七萬至五十五萬，較市價低逾三成。

沙田五屋苑，位於沙田，交通便利，設施齊全。售價由十七萬至五十五萬，較市價低逾三成。

沙田五屋苑，位於沙田，交通便利，設施齊全。售價由十七萬至五十五萬，較市價低逾三成。



將軍澳上水沙田五屋苑（上）與沙田五屋苑（下）模型

校高地內與工理市城

動活流交復恢漸逐已

【本報訊】香港城市理工學院（理工學院）位於沙田的校址，自遷入後，校園活動已逐漸恢復正常。該校表示，校園內的交通流動已趨穩定，各項教學及行政工作亦在有序進行中。

虛報地址及假冒製片公司寄出

歹徒利用菲林金寄毒

【本報訊】警方最近破獲一起涉及虛報地址及假冒製片公司寄出毒品的案件。警方表示，歹徒利用菲林金作為寄毒工具，企圖逃避警方的追查。目前，警方正全力追緝涉案嫌犯。

基辛格等將來港開會

展望亞太區經濟關係

【本報訊】美國國務卿基辛格將於下月訪問香港，並與中國領導人會晤。此次訪問旨在加強中美兩國在亞太地區的經濟合作關係，並探討解決地區安全問題的方案。

漁農業諮委會兩小組建議

當局應扶助副食生產

【本報訊】漁業及農業諮詢委員會（漁農諮委會）最近發表了兩項建議，呼籲政府應加強對副食生產的扶助。建議包括增加對農民的支持、改善農產品的銷售渠道等。

三年前一宗詐騙案

警方發掘尋一男子

【本報訊】警方在三年前的一宗詐騙案中，成功發掘出一名涉案男子。該名男子涉嫌在三年前的一宗詐騙案中，利用偽造的身份及文件，騙取他人財物。警方表示，目前正全力追緝該名男子。

海關昨出動五十人

破獲沙田製毒集團

【本報訊】香港海關昨日出動五十多名人員，在沙田地區破獲了一個製毒集團。警方在現場搜獲了大量的毒品原料及成品，並逮捕了多名涉案嫌犯。

工作環境若欠安全

工人有權監察舉報

【本報訊】勞工局昨日表示，如果工作環境存在安全隱患，工人有權監察及舉報。勞工局呼籲僱主應加強對工作環境的安全管理，確保工人的安全。

工程專題習作比賽

工程師學會昨頒獎

【本報訊】工程師學會昨日舉行了一項工程專題習作比賽的頒獎典禮。獲獎作品展示了學生在工程設計及製作方面的才華，獲得了評委的一致好評。

地鐵東支線通車後

每日乘客增十萬人次

【本報訊】地鐵東支線通車後，每日的乘客量增加了十萬人次。地鐵公司表示，東支線的通車大大方便了市民的出行，並減輕了其他地鐵線路的壓力。

澳門警方拘八男一女

疑協助女偷渡客賣淫

【本報訊】澳門警方昨日拘捕了八名男子及一名女子，涉嫌協助女偷渡客賣淫。警方在現場搜獲了大量的現金及相關證物，目前正對該案進行進一步調查。

旺角勞工子弟學校招生

（註冊非牟利）

【本報訊】旺角勞工子弟學校（旺角勞工子弟學校）現正招收新學年學生。該校為一所註冊非牟利學校，旨在為勞工子弟提供優質的教育機會。

樹仁書院預科入學通告

申請E6（高等程度會考）文、理組須知

【本報訊】樹仁書院（樹仁書院）預科入學通告。申請E6（高等程度會考）文、理組的學生，須注意以下事項：報名日期、考試日期、入學考試科目等。

一里新建

一洲長

【本報訊】一里新建，一洲長。這是一個關於城市發展及規劃的專題報導，探討了城市擴張對環境及交通的影響，並提出了相關的建議。

漁業委員會兩小組建議 當局應扶助副食生產 鼓勵增加對農業投資

畜牧組主席稱本地畜牧基礎良好可再提高

【本報訊】漁業委員會兩小組，昨（廿二）日分別向漁委會提出建議，認為當局應扶助副食生產，並鼓勵增加對農業投資，以改善民生。

漁委會主席昨（廿二）日主持會議，討論兩小組的建議。會議中，兩小組分別就「畜牧組」及「漁業組」的建議，向主席報告。

畜牧組主席在報告中稱，本地畜牧基礎良好，可再提高。他指出，本地畜牧業在過去幾年，一直維持穩定增長，且生產成本較低，產品質素優良。他認為，當局應進一步扶助畜牧業，例如提供貸款、技術支援等，以鼓勵農民擴大生產。

漁業組主席則建議，當局應扶助副食生產，並鼓勵增加對農業投資。他指出，副食生產是改善民生的重要途徑，當局應提供貸款、技術支援等，以鼓勵農民擴大生產。此外，他還建議，當局應增加對農業的投資，以改善農業基礎設施，提高農業生產力。

男子扶母看病被斬死 神經漢判誤殺罪成立

法官判被告入獄無限期接受治療

【本報訊】一名三十三歲男子，因扶母看病，被斬死，法官判其入獄無限期接受治療。這名男子被控以誤殺罪，法官在審理後，認為其患有精神病，故判其入獄無限期接受治療。

這名男子名叫張某，現年三十三歲，住於九龍。他於去年十月間，因扶母看病，被斬死。案發後，張某被控以誤殺罪。法官在審理後，認為張某患有精神病，故判其入獄無限期接受治療。

香港公開時裝設計賽 決賽用時裝表演形式

廿位參賽者作品將在衣展展出

【本報訊】香港公開時裝設計賽，將於下月舉行決賽。決賽將以時裝表演形式進行，廿位參賽者的作品將在衣展展出。

這項比賽是由香港時裝設計協會主辦的，旨在推廣時裝設計，提高設計師的創作能力。今年的比賽共有來自各地的參賽者參加，競爭非常激烈。

莫涌商人被殺案 死者妻子今提訊

案涉五名男子與死者有爭執

【本報訊】莫涌商人被殺案，死者妻子將於今日提訊。案涉五名男子與死者有爭執，被控以謀殺罪。

這名商人名叫李某，現年五十歲，住於莫涌。他於去年十月間，被五名男子殺害。案發後，這五名男子被控以謀殺罪。死者妻子將於今日在法庭上提訊。

營商領袖 的士鹽價加價

擬十月申請明年初實施

【本報訊】的士鹽價加價，擬於十月申請，明年年初實施。營商領袖對此表示關注，認為加價將增加的士營運成本，最終轉嫁給乘客。

的士鹽價加價是由的士工會提出的。工會表示，由於鹽價上漲，的士營運成本增加，故申請加價。營商領袖則認為，的士鹽價加價將增加的士營運成本，最終轉嫁給乘客，故對此表示關注。

被控人沒有預謀

【本報訊】無綫電視台藝員李麗珍，被控以謀殺罪，法官判其入獄無限期接受治療。法官在審理後，認為李麗珍沒有預謀，故判其入獄無限期接受治療。

李麗珍現年三十五歲，住於九龍。她於去年十月間，被控以謀殺罪。法官在審理後，認為李麗珍沒有預謀，故判其入獄無限期接受治療。

轉急情案傷受師騎唱兩台港 罪控認承突昨告被

【本報訊】一名香港女歌手，因與一名男子發生爭執，被控以傷人罪。法官判其入獄無限期接受治療。法官在審理後，認為該女歌手承認了傷人罪，故判其入獄無限期接受治療。

這名女歌手名叫王某，現年二十五歲，住於香港。她於去年十月間，因與一名男子發生爭執，被控以傷人罪。法官在審理後，認為王某承認了傷人罪，故判其入獄無限期接受治療。

兩傷者求法庭審判

【本報訊】兩名傷者，因與一名男子發生爭執，被控以傷人罪。法官判其入獄無限期接受治療。法官在審理後，認為這兩名傷者承認了傷人罪，故判其入獄無限期接受治療。

這兩名傷者分別名叫李某和王某，現年分別為二十五歲和三十歲，住於香港。他們於去年十月間，因與一名男子發生爭執，被控以傷人罪。法官在審理後，認為他們承認了傷人罪，故判其入獄無限期接受治療。

仁愛堂田家炳兩助學

【本報訊】仁愛堂及田家炳基金會，將於下月舉行助學活動。活動將為貧苦學生提供獎學金，以資助他們完成學業。

這項助學活動是由仁愛堂及田家炳基金會聯合舉辦的。活動將為貧苦學生提供獎學金，以資助他們完成學業。今年的活動共有來自各地的貧苦學生參加。

樹仁書院招預科生

【本報訊】樹仁書院，將於下月招收預科生。預科生將可修讀預科課程，為升讀大學作好準備。

樹仁書院是一所私立中學，位於香港。該校將於下月招收預科生。預科生將可修讀預科課程，為升讀大學作好準備。

多間官津中學招收預科生

【本報訊】多間官津中學，將於下月招收預科生。預科生將可修讀預科課程，為升讀大學作好準備。

這項預科課程是由教育局主辦的，旨在為貧苦學生提供獎學金，以資助他們完成學業。今年的預科課程共有來自各地的貧苦學生參加。

該食肆初期無牌營業 區署稱會探檢控行動

【本報訊】區署表示，將會採取行動，對該食肆進行探檢。該食肆初期無牌營業，被控以非法經營罪。

這名食肆位於九龍。它於去年十月間，被控以非法經營罪。區署表示，將會採取行動，對該食肆進行探檢。

大音噪爐蒸肆食一洲長 入出民居響影街阻椅柏

【本報訊】長洲一食肆，因噪音過大，被控以擾民罪。法官判其入獄無限期接受治療。法官在審理後，認為該食肆的噪音過大，故判其入獄無限期接受治療。

這名食肆位於長洲。它於去年十月間，被控以擾民罪。法官在審理後，認為該食肆的噪音過大，故判其入獄無限期接受治療。

會考如何應付放榜

【本報訊】會考放榜在即，考生應如何應付放榜？本報特約記者為你提供相關建議。

會考放榜在即，考生應如何應付放榜？本報特約記者為你提供相關建議。考生應保持冷靜，不要過於緊張。同時，考生也應做好心理準備，以應對可能的結果。

舊書買賣服務 兩機構續舉辦

【本報訊】舊書買賣服務，將於下月繼續舉辦。這項服務旨在為市民提供一個買賣舊書的平台，以促進舊書的流通。

這項舊書買賣服務是由兩個機構聯合舉辦的。服務將於下月繼續舉辦，為市民提供一個買賣舊書的平台。

抽中屋屋三次棄權 仍可以繼續申請

【本報訊】抽中屋屋三次棄權，仍可以繼續申請。這項服務旨在為市民提供一個申請房屋的機會，以解決他們的住房問題。

這項抽中屋屋服務是由政府主辦的。服務旨在為市民提供一個申請房屋的機會，以解決他們的住房問題。

生活圈

【本報訊】生活圈，為市民提供一個交流生活資訊的平台。本報特約記者為你提供相關資訊。

生活圈是一個為市民提供交流生活資訊的平台。本報特約記者為你提供相關資訊。

多間官津中學招收預科生

【本報訊】多間官津中學，將於下月招收預科生。預科生將可修讀預科課程，為升讀大學作好準備。

這項預科課程是由教育局主辦的，旨在為貧苦學生提供獎學金，以資助他們完成學業。今年的預科課程共有來自各地的貧苦學生參加。

郭商量尋兒郭家悠

【本報訊】郭商量尋兒郭家悠，現年二十五歲，住於九龍。郭家悠於去年十月間失蹤，至今未歸。

郭商量是郭家悠的父親，現年五十歲，住於九龍。他於去年十月間，發現兒子郭家悠失蹤，至今未歸。

劉家布尋兒劉茂清

【本報訊】劉家布尋兒劉茂清，現年二十五歲，住於九龍。劉茂清於去年十月間失蹤，至今未歸。

劉家布是劉茂清的父親，現年五十歲，住於九龍。他於去年十月間，發現兒子劉茂清失蹤，至今未歸。

王祥助尋兒王祥若

【本報訊】王祥助尋兒王祥若，現年二十五歲，住於九龍。王祥若於去年十月間失蹤，至今未歸。

王祥助是王祥若的父親，現年五十歲，住於九龍。他於去年十月間，發現兒子王祥若失蹤，至今未歸。

馮際先尋兒馮頭生

【本報訊】馮際先尋兒馮頭生，現年二十五歲，住於九龍。馮頭生於去年十月間失蹤，至今未歸。

馮際先是馮頭生的父親，現年五十歲，住於九龍。他於去年十月間，發現兒子馮頭生失蹤，至今未歸。

劉家布尋兒劉茂清

【本報訊】劉家布尋兒劉茂清，現年二十五歲，住於九龍。劉茂清於去年十月間失蹤，至今未歸。

劉家布是劉茂清的父親，現年五十歲，住於九龍。他於去年十月間，發現兒子劉茂清失蹤，至今未歸。

畫院與中華書局合辦
上海中國畫院作品展



行動起來到水庫去反對迫遷

西貢居民昨續露宿

【本報訊】西貢居民昨日繼續在政府指定的露宿區露宿，他們表示，由於政府不願遷入新屋，他們只好繼續露宿。居民們表示，他們對政府的處理方式感到不滿，並要求政府儘快解決他們的居住問題。

遙控炸彈置玉器公司 警方速疏散大夏客住

東主公開文袋見彈 專安家全拆除

【本報訊】油蔴地東道街發生遙控炸彈爆炸案，一間玉器公司被炸毀，警方隨即疏散了該公司的大廈客住。警方表示，他們在現場發現了一枚遙控炸彈，並已將其拆除。目前，警方正在調查此案，並呼籲公眾提供線索。

許家屯為華革會題詞

同心協力自信自強

【本報訊】新華社香港分社社長許家屯昨日為華革會題詞，內容為「同心協力自信自強」。許家屯表示，華革會是一個具有生命力的組織，希望各界人士能夠支持它，為香港的繁榮穩定做出貢獻。

港督月底晤馬卓安

昨與外次麥浩德共進午餐

【本報訊】港督彭定康昨日與外交部次長麥浩德共進午餐，並將於本月底與馬卓安會晤。據悉，彭定康與麥浩德在午餐期間就香港問題交換了意見，並表示雙方都致力於維護香港的穩定與繁榮。

當局急需建船民中心

無其他地點可供使用

【本報訊】政府當局表示，目前急需興建船民中心，因為目前沒有其他地點可供使用。當局表示，船民中心將為船民提供基本的居住和生活設施，並幫助他們適應新的環境。目前，當局正在尋找合適的地點興建船民中心。

張先生贈款五百

助內地水災災區

【本報訊】張先生昨日捐贈五百元，幫助內地水災災區。張先生表示，他看到災區的情況非常淒慘，希望自己的微薄之力能夠為災民提供一些幫助。目前，這筆款項已經轉交給了有關部門，將用於災區的救濟工作。

潘宗光昨日指出

經濟制裁中國實不智

【本報訊】潘宗光昨日指出，對中國實施經濟制裁是不明智的。他表示，中國是一個擁有龐大人口和豐富資源的大國，對中國實施經濟制裁將會對全球經濟產生負面影響。他呼籲各國能夠以和平的方式解決與中國的爭端。

民協昨向港府提出建議

五十六座問題公屋

【本報訊】民主協進會昨日向港府提出建議，要求港府重新考慮五十六座問題公屋。民協表示，這五十六座公屋存在嚴重的質量問題，對居民的安全構成了威脅。他們建議港府儘快採取措施，對這五十六座公屋進行維修和加固。

龍城花園

超值高級住宅每平方呎祇售 HK\$305 起
按現售價、優待價、再打九折出售！

龍城花園位於深圳南區後海區，區內計劃興建規模龐大的豪華住宅，由國內著名設計院設計，配合區內之綠化環境，造就一個完美的住宅生活區。第一期單位早已售罄，第二期單位已入住，現再推出第三期單位共有154個，面積實用，設計更趨現代化。龍城花園位處適中，交通方便，海陸兩通，採用實料上等的材料興建且售價相宜，早已被業界及投資人士認同為一項超值物業。

凡購買「龍城花園」，發展商可代安排特別過關通道，方便經深圳及蛇口出入口。此外，業主更可獲特別權利，豁免數十項傢俬及電器用品之進口稅。欲免向隅，請速選購查詢。

建築面積 915至1167平方呎
售價 HK\$279,000起
(再打九折出售)

（三房兩廳）
三房兩廳單位，設有豪華主人房，更覺舒適實用。

（兩房兩廳）
兩房兩廳單位，設計更趨現代化。

（兩房兩廳）
兩房兩廳單位，設計更趨現代化。

火冒瓶轉氣氣

地倒傷灼工技

【本報訊】一名技術工人昨日在操作過程中，因氣瓶轉動過快，導致氣瓶爆炸，工人被灼傷並倒地。事故發生在某工廠內，當時工人正在進行氣瓶的維修工作。由於操作不當，氣瓶突然爆炸，工人被炸傷並倒地。目前，工人已被送往醫院救治，事故原因正在調查中。

民協昨向港府提出建議

五十六座問題公屋

【本報訊】民主協進會昨日向港府提出建議，要求港府重新考慮五十六座問題公屋。民協表示，這五十六座公屋存在嚴重的質量問題，對居民的安全構成了威脅。他們建議港府儘快採取措施，對這五十六座公屋進行維修和加固。

友聯銀行二十四周年誌慶

友聯銀行慶祝成立二十四周年，特推出多項優惠活動。為了感謝廣大客戶的支持，友聯銀行決定在未來一個月內，為所有存款客戶提供利率優惠，並為貸款客戶提供更低的利率。此外，友聯銀行還將舉辦多場講座和展覽，向公眾普及金融知識。

友聯銀行總行：上海南京路100號
友聯銀行分行：香港中環皇后大道中100號
友聯銀行分行：廣州長堤大新街100號

大陸來港公幹人士

最理想的住宿地點

天虹宿舍
地點好 設備全
服務高 收費低

天虹宿舍位於香港中環，交通便利，環境優美。宿舍內設施齊全，包括空調、電風扇、熱水器、洗衣機等。宿舍還提供24小時保安服務，確保住客的安全。此外，宿舍還提供多種菜餚，滿足不同口味的需求。收費低廉，是來港公幹人士的理想住宿地點。

電話：5-775338
傳真：5-766153

畫院與中華書局合辦 上海中國畫院作品展 介紹五代名畫師佳作

三百件作品全面反映百畫家藝術成就

【本報訊】上海中國畫院成立三十週年紀念，為慶祝這一重要時刻，畫院與中華書局聯合舉辦「上海中國畫院作品展」，展出作品三百餘件，全面反映百畫家藝術成就。此次展覽由中華書局主辦，上海中國畫院協辦，旨在向社會展示中國畫院三十多年來在藝術創作上的卓越成就。

市政局昨頒贈藝術獎 優勝七人獲獎金獎狀

【本報訊】上海市公安局昨日舉行頒獎典禮，頒贈藝術獎給在「上海中國畫院作品展」中表現優異的七位藝術家。獲獎者分別是：張大千、吳昌碩、齊白石、徐悲鴻、林風眠、潘天壽及傅抱石。他們的作品在展覽中獲得了高度評價，展現了中國傳統繪畫的深厚功底和獨特魅力。

作合秀新輩前劇粵 《相封大國六》演將

【本報訊】粵劇名伶白玉堂日前在「上海中國畫院作品展」中，與多位新晉演員合作演出粵劇《六國大封相》。此次演出吸引了眾多觀眾到場欣賞，白玉堂精湛的演技和唱功得到了觀眾的一致好評。新晉演員們也表現出色，展現了粵劇藝術的傳承與發展。



「上海中國畫院成立三十週年紀念作品展」昨日由黃銳（左起）主持剪綵。圖為展覽現場，多位藝術家正在欣賞作品。

香港兒童合唱團 開始招收新團員

【本報訊】香港兒童合唱團為擴大組織，現正招收新團員。該合唱團成立多年，一直致力於推廣兒童合唱藝術，培養青少年對音樂的興趣。歡迎各學校及社會人士踴躍參加，共同為兒童藝術事業貢獻力量。

台灣兒童合唱團 開始招收新團員

【本報訊】台灣兒童合唱團為擴大組織，現正招收新團員。該合唱團成立多年，一直致力於推廣兒童合唱藝術，培養青少年對音樂的興趣。歡迎各學校及社會人士踴躍參加，共同為兒童藝術事業貢獻力量。

澳洲雪梨 AIE 雪梨

澳洲英語語言中心

本語言中心是澳洲政府認可的語言學校，所有導師均擁有專業資格及經驗。另外更有全職的學生輔導員協助學生解決一切有關住宿、機場接機等問題及提供課餘就業的資料。

為了方便中國內地學生前往澳洲修讀英語課程，學生可委託香港總代理辦理一切有關手續。

詳情請聯絡本中心的駐港辦事處：

AcademicAsia LTD
香港灣仔莊士敦道194-204號灣仔商業中心1103室，電話：5-8330919

塔牌 罐庄

紹興加飯酒

唯一正宗紹興酒
請認明塔牌標記

總批發
榮華酒行
電話：5-253449

黃運來 命理風水

疑難問我指點前程
香港銅鑼灣富明街
寶豐大廈二樓一K
▲利華台戲院斜對面
預約電話：3-848822

裝修、傢俬及鞋業製造

第一要選料上乘
第二要……

金虎牌萬能膠
適合裝修、傢俬、鞋業製造、四季皆用

金虎牌萬能膠
香港松化化學工業有限公司出品 電話：3-7450660 (6線)

湖濱苑

廣州市東山湖畔風景住宅區

永久產權 自由轉讓 一次過付款九折
五年免稅 特惠分期 每呎 \$300元起
建築期內免息

丹桂樓 劍蘭樓 1990年10月準時入伙
面積由568呎至902呎分兩房一廳，三房一廳
每單位售價18萬餘元起

環境優美 交通便利
設計實用 高級材料
公共設施齊備 不需裝修入住

聯合發展興建
廣州東山區外資住宅建設指揮部
香港謙順建築有限公司

山西省糧油食品洽談會

歡迎工商界朋友及同業先進
光臨指導和洽談業務

主辦單位：山西省糧油食品進出口公司
承辦單位：五豐行
洽談日期：1989年8月7日至8月12日
洽談地點：香港灣仔港灣道26號華潤大廈7樓
洽談業務時間：星期一至星期五上午9時至12時
下午1時至5時
星期六上午9時至下午1時
聯絡電話：5-8318778 5-8318777

友聯銀行二十四周年誌慶

百尺竿頭 更進一步

峻山國際有限公司敬賀

超值

現推出

金虎牌萬能膠

金虎牌萬能膠
適合裝修、傢俬、鞋業製造、四季皆用

金虎牌萬能膠
香港松化化學工業有限公司出品 電話：3-7450660 (6線)

無錫市對外經濟技術貿易合作特刊

電話：0760

單 位	負 責 人	電 話
深圳無錫實業有限公司	總經理 溫 省	2442
無錫新苑公司	總經理 莊興泉	9314
深圳無錫新苑酒家	總經理 杜偉明	2218
無錫無線電廠	廠 長 朱阿榮	6673
無錫市交電站	總經理 吳金城	3007
無錫鋼廠	廠 長 滿 載	2241
無錫彩印廠	廠 長 嚴桂南	4421
無錫市小天鵝電器工業公司	總經理 朱衛坤	6600
無錫無線電元件六廠	廠 長 陳錦銓	2288
無錫第一棉紡織廠	廠 長 顧鼎元	2235
無錫第四棉紡織廠	廠 長 徐福明	2236
無錫菊花電器集團公司	總經理 祝海初	4412
無錫茶花(雙船)集團公司	總經理 袁仲良	4417
無錫第二棉紡織廠	廠 長 許魯平	4436
無錫第一毛紡織染廠	廠 長 李文海	6601
無錫家用電器有限公司	總經理 徐華昌	2260
深圳佳利電器實業公司	總經理 顧南生	2418
深圳天鵝電子有限公司	總經理 張星奎	350568
太平洋色織集團有限公司(無錫市)	董事長 劉繼其	2247
無錫自行車廠	廠 長 胡合生	6683
無錫錫罐廠	廠 長 華金榮	2255
無錫微電子聯合公司	總經理 王洪金	6677
無錫電纜廠	廠 長 顧庭綱	2262
無錫無線電變壓器廠	廠 長 陳浩龍	6689
無錫第一絲織廠	廠 長 葉蔚新	2224
無錫電子管廠	廠 長 鍾金海	2224
無錫第二銅鐵廠	廠 長 宋德才	
無錫市水料公司	廠 長 劉俊東	6677
無錫市金屬材料公司	總經理 吳坤興	2223
無錫市生產資料貿易公司	總經理 吳春松	2227
無錫市第三絲織廠	總經理 孫浩章	2220
無錫市第二絲織廠	廠 長 李君良	6669
無錫市第三絲織廠	廠 長 黎鴻坤	2224
無錫市建材儀器廠	廠 長 李山元	6669
無錫市建材貿易中心	經 理 李和慶	2225
無錫發電設備廠	廠 長 張福生	2226
無錫機床廠	廠 長 洪汝乾	6688
無錫市電子物資器材公司	經 理 薛學文	
無錫市船用減壓器廠	廠 長 施榮義	2228
無錫市紡織品採購供應站	經 理 吳惠民	4413
無錫第五棉紡織廠	廠 長 成炳斌	4433
無錫市天仁麻棉紡織廠	廠 長 余樹才	4443
無錫市針織織廠	廠 長 吳志清	2240
中國工商行無錫分行	行 長 周介卿	4440
中國工商行無錫分行國際業務部	經 理 高家毅	2222

成電腦招生

字母 F5 托福

會話拼音・東京日語

英專

5-8337110 3-95638
5-8382128 3-97610
0-691165 3-41943
0-697181 4-12070

歐州杯田徑賽煞科
東德英雌團體封后
男子團體英國家隊大爆冷門奪冠

在奧運會上，德意志隊在歐洲盃和銀賽中，帶領蘇聯隊、聯邦隊取得第九次女子團體冠軍，使她們的權威地位立即重新得到鞏固。

東德的女子足球隊已經在過去十年奧運會上連續四次奪得金牌，而西德隊在歐洲盃上還有一百米及二百米項目錦標，還有米娜在四百米取得銀牌，但以後她們的萬米決賽表現來說，成績實在令人失望。

蘇聯隊及前一百米世界冠軍高維在奧國歐洲盃一百米項目的半決賽已被淘汰，而她們努力下的只能在二百米決賽取得第五。

一九八三年世界盃及前世界紀錄保持者高維自此加入她同胞出色隊友之難忘的退休行列，而蘇聯隊已成為東德跑隊的老大姐。

蘇聯在這屆歐洲杯賽中取得一百米決賽及帶同四隊一百米接力隊出線，全部隊員都承襲了她們的傳統作用，不過世界青年冠軍克拉斯比及布連斯特的演出，前景更為突出。

十七歲的世界青年賽二百米冠軍克拉斯比贏得了二百米冠軍，而布連斯則拿了四國盃。

東德取得女子團體銀牌一百二十分，為這兩年的一項紀錄，她們隨同蘇聯已取得參加今年九月份世界杯賽的資格。

們如預料中只取得了鉛球及鐵餅金牌，奧運冠軍庫馬瓦及舒奧茲在這兩項目中全無對手。

【路透社洛杉磯六日電】關於上星期六打破世界紀錄的巴選手蘇比亞威成為此間一項出徑巡遊賽

洛杉磯田徑邀蘇杜美亞跳高跳遠劉易斯拒參賽

【路透社洛杉磯六日電】關於上星期六打破世界紀錄的巴選手蘇比亞威成為此間一項出徑巡遊賽

主之一的短跑手里吉斯表示，「很明顯真正的挑戰尚未來臨，但我們現在已取得榮

英國七名金牌得主之一的短跑手里吉斯表示，「很明顯真正的挑戰尚未來臨，但我們現在已取得榮

的焦點，他輕易以一米二五露出了斷高欄目。

於上周六以一米四四打破他自己所保

6 EXPERTOS



賽世界杯資格，屆時我們每人選手均會證明這次勝來並非虛傳。」

請賽

高掄元

米歷斯奪冠

持的紀錄的蘇社美亞，沒有機會再作一次嘗試，因為他在二米四〇三度跳均失敗。

熊廣者標榜這次

聖地牙哥

稿

兵，九

可以說，現在國會在一九九零年京，但人們卻已四年前，漢城朝鮮奧委會主席金漢寶新聞。上預測牌數也只有六十五中國可獲七十八枚之多。

以一枚之熱小員中高達九十二枚，超越達二十八枚。漢城斯拉夫舉行世界金牌數時例子均甚多。這些例子均證了巨大彈性和潛力的運動新態勢上顯感缺

我有些失望去節盡我的情緒不高興。未能投入。他仍保留投入，七千八百十五名觀眾中大知數均對他未能有破世界紀錄的演出而感失望。

他說，「你料

[illegible]

有三百零八枚金牌供爭奪
易舉拳、摔跤、柔道、射
擊

前車之鑒

昇超南北韓

一運會系列報道之四

本報特約記者 張曉明

家、男女籃球、男子足球、
數為八十八至八十六，略低
北朝鮮體操項目多與南
過多出藝術體操等一、二個
北、南兩朝聯合組隊，
三十三枚左右，即達一百枚左
可望獲得一百一十枚金牌。

好一些，「我很失
望，這個星期就打了
一場出色的賽事」，另
一場也出色。而今天
一分不合格，如果十
分是滿分，我只取得
了四分。」我失準
的原因是對手表現不
俗，「嘉妮絲不易勝
付，她不斷上腳，使
我不能適應比賽規律

市足球委員會
晚上在虹口體育
場舉行特別
比一戰勝利
奪得冠軍，併
奪杯」。神州
獨稱軍。

關健數字，本來
使中國超越北
天下。

學生
可以以
數、數、
從遠
訪港
康寧
宜賓
會館
個領

什麼都引起不安，且可能引起不快。談話室主任生拉硬套談話和隨後發生北京亞運會第一金金牌獎第一戰的榮耀。

世界史

[illegible]

賽以來
總成績
廿二點
雷尼
五分七
一白
一白
五分
取第三
無法超
役一放
一貫以
無寧
步退至
動約廿
門東手

位櫥市街涌魚

年八月十一日(星期五)
上午九時三十分 只限港島區所屬行業的
持牌小販
上午十時三十分 公開競投
灣東大街153號賀黃灣街市三樓會議室
個,類別包括蔬菜、生果、鹹雜食品、
報紙、電襪和鞋帽。
由\$190至\$1500。

博斯普魯斯海峽縱
台灣泳將王瀚獲

【中新社香港七日電】台北消息
著名游泳好手王瀚七次成功地縱渡
斯普魯斯海峽。
這是王瀚第三次成功地游泳渡海
之前。他曾於一九八六年八月和一
八月先後於今年五月曾橫渡長江、
海峽。他於今年五月曾橫渡長江、
王瀚這次與台灣另一名游泳健將
共花了五小時三十七分遊過博斯普
三十八公里的海面。當他們脫險激流
時,受到當地準備的熱烈歡迎並

21394

副令、及尼爾贈付獎金及三個月租金的現款或
小櫃檯等回小櫃檯期。

圖圖現張貼在市政總署各分區環境衛生辦事處。

成功渡

恩、台灣
土耳其博
九八八年
和英吉利
黃河。
魯斯海峽
手離陳鮑
到連彼岸

音成電腦招生

外匯黃金、地產股票
財經金融文憑班

梁文輝、陳漢賢、梁顯翔主講

育成電腦

字母 I F 5、托福
會話拼音、東京日語
招 F4 F5 AL 文商重讀

的主場觀衆云
不過運動員
間均承認取得
蘇聯及東德德
些頂尖選手助
以有完全發揮
有的實力。
特別是備整
打擊的東德男

世界體壇

奴遠征邁阿密
阿根廷獨立隊

前所有
長及職
模範三
少不了
則陣，
他們
退休
除，他

奧國總統府主顧威爾斯親王，康威於上星期日剛出美國，紀錄二米三〇，不過威末能製造威督，因為他只能躍過二米三〇。蘇杜美三稱，「

【合衆社聖週十七日電】雖然賽末能發掘出他的力量，但仍能在六

【美聯社坎培拉十七日電】澳洲奧林匹克協會會長史前伯於一袋小，

果洲橄欖球員到南非比賽，墨爾本被選為一九九六奧運會主辦城市。

將被選。

主在國家體育會。

直落兩盤戰勝美國嘉妮妮
四、七、七五擊敗美國
嘉妮妮，贏得聖地牙
哥女子網球錦標賽冠
軍。

這位名震遠方的西
德選手在這場露時一
小時三十六分的決賽
中賺得了四萬美元獎
金，而嘉妮妮取得了
佳。

她說原可以
一萬八千美元獎
犯上了三十
非亞諾維茨及七
球失誤的錯誤是
「今日我的表現
，我的正手發球
，還有我的發球
佳。」

世界女子五項賽

林金。一次示，不好也欠打打得

新文苑社主辦
休、慶祝上海界排
名第一兩週年紀念。
上海城市足球賽
列寧格勒隊捧杯
（中新社上海七
日電）為期五天的上
海「上麥杯」國際城
市足球賽，已於昨
日奪得世界電
機賽第十二站
冠軍。但爭世界
已無望，因為
車手端崙及總

【美國好
日電】美國好
萊塢著名影星

Kissers

音

單車錦標七
英國大冠軍幾
冠軍幾
常門分領導

幕維的雷尼在此站亦取得第二、三名。
二屆世界冠軍羅塞落後奪得九十七秒屈牌亞軍，但在總分榜上追至赫落後第四六點五分，尚餘三站賽。

鋼

日期：一九八

時間：第一節

第二節

地點：香港籌

檔位：共二十

日用品

每月底

香港中環
次合作



【美聯社渥太華電】足球表演賽，昨在渥太華獨立球場舉行。洛卡素於下半場前四分鐘，獨立於下半場前四分鐘，一碼為河仙仙，這場賽事雖而一名教練因五面黃轉，五

【本報訊】「密七日電」阿仙奴於昨(星期日)晚在此間舉行的「盾屋」球場中，憑洛卡素個人包辦兩球破入球而以二比一擊敗般。

非南談判 運奧辦 賽出員球打

奧委會主席薩馬蘭奇在南非開會，與非南奧委會主席阿波里薩達斯會談，雙方就南非參加奧運會問題達成協議。阿波里薩達斯表示，南非將派出運動員參加奧運會，並將在奧運會期間舉行足球比賽。

阿波里薩達斯表示，南非將派出運動員參加奧運會，並將在奧運會期間舉行足球比賽。阿波里薩達斯表示，南非將派出運動員參加奧運會，並將在奧運會期間舉行足球比賽。

【據新華社維也納六日電】第九屆女子足球世界錦標賽今天結束。波蘭隊體壇名將、美國隊的普雷德、洛里獲得總分第一。中國隊的劉燕獲得個人第八。中國隊連名列團體第十二位。

在今天進行的最後一個項目——馬鞍子技術水平，以一〇〇分滿分的成績奪了手拉塔。並列這個項目的冠軍馬南隊。馬南隊前三名分別是芬蘭隊、荷蘭隊。

世界
獲得
個人
名。
術比
地發
同美
。隊

Digital

精心錄製

數碼錄

交響詩《穆桂英掛帥》
馬思聰《山林》
指揮：馬思聰



蒙
世杯
智利
賽烏拉圭○比
智利三比一勝
景象，世界杯
驚人八月份，
內第三組外圍
時，以西比○

[illegible]

九龍汽車

本公司由一九八九年八月九日
開辦(荳蔻線)。茲將該線之
第 93 M 號路線：
寶琳往荳蔻(荳蔻線)
澳道、鯉魚門道、啓田道、德田街
時間表：

一九三三有限公司

中國音樂錄音專
中樂團實注

CS 技龍下 項片有限公司榮譽首行

車費：每單程票價一元五角	
(內寶琳至藍田地鐵站票價為)	一元五角
(由藍田地鐵站至寶琳票價為)	一元五角

時間表：	
寶琳開出	星期一至星期六
上午六時十五分至上午九時	十五分一班
下午四時十五分至下午七時	十五分一班

PHILIPS *Digital Classics*

中國音樂錄音專家精心錄製
香港中樂團實況數碼錄音

交響詩《穆桂英掛帥》
馬思聰《山林之歌》
指揮：關勉思

PolyGram Classics 香港中樂團有限公司榮譽發行

寶麗金 香港中樂團
首次合作

一些的人，「我恨失
了」，這個星期被打了
場出色的賽手，另
一場出奇的賽手，這
場出不合格，如果只
是滿分，我只取得四
四分。」

嘉美表示她失望
的原因是對手表現不
佳，她說斷難不易勝
她，不斷上綱，使
不能適應比賽規律。

嘉美本週將會排
一、慶祝週年紀念。
海城市足球會
列寧格勒隊獲杯

【中新社上海七
日電】為期五天的上
南朝鮮統一第二個
兩姊妹聯合組隊，
如，即達一百枚左
一百二十枚金牌。
一戰的姿態。

市足球邀請賽，今天
晚上在虹口體育場舉
東。列寧格勒隊以三
比一戰勝神州上海隊
奪得冠軍，捧走「上
海杯」。神州上海隊
獲得亚军。

二年一次的上
國際城市足球邀請賽
今年已是第三屆，多
加這次比賽的日本橫
濱隊以三比〇勝上海
櫻花隊，名列第三。

世界電車大盛
史雲治英國揚威

總代雷尼與維奈斯領先

【英倫唐寧頓七
日電】美國好車史雲
治奪得世界電車錦標
賽第一二名。英國大
牌車馬士在總分榜
已無望，但因為黎富門
上追至雅路後居第六

華雄的雷尼在此站亦
取得第二、三名。
二屆世界冠軍羅
森落後亞魁九十七秒
鐘車馬士但在總分榜
上追至雅路後居第六

表談話和隨後在全國僑委王若水蒞臨時致辭
北京返臺選中國人天時地利人和不
拿金牌雖處第一「說不過去」願示甘背水
一戰的姿態。

競投

鰂魚涌街市檔位

日期：一九八九年八月十一日(星期一)

時間：第一節 上午九時三十分 只限港島區所屬行業的
持牌小販

第二節 上午十時三十分 公開競投

地點：香港筲箕灣東大街153號筲箕灣街市三樓會議室

檔位：共二十四個，類別包括蔬菜、生果、鹹雜食品、
日用品、報紙、書檔和雜貨。

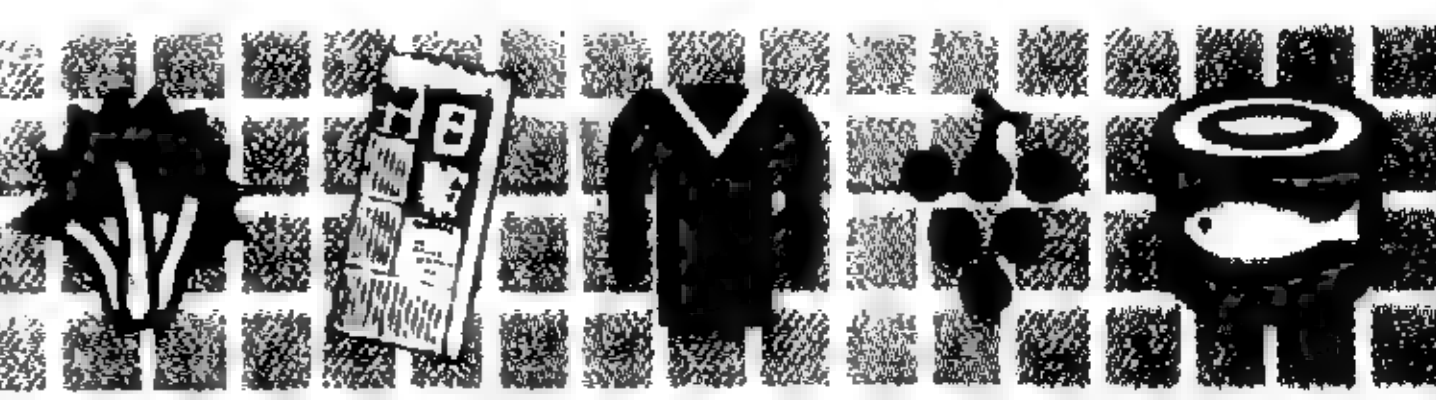

每月底租由\$190至\$1,500。

資格：年滿廿一歲的本地居民

查詢電話：\$ 621384

辦法：攜帶身份證明卡，及足夠餉付按金及三個月租金的現款或

◆ 備位評價及位置圖環境貼在市政府轄各分區環境衛生辦事處。

苦心搜集，屬惡
研究後，提出稿
上會。國家體委主
任會上，本來嚴駁外
國關鍵數字，本來嚴駁外北、南朝鮮聯軍的雄心昭然於天下。

日本將仍無法拒絕退還金牌總數較前兩席。
今年四月在北京舉行的中國全國體育委員會
上會。國家體委主任在伍紹珍致了以上的
關鍵數字，本來嚴駁外北、南朝鮮聯軍的雄心昭然於天下。

零年亞運會在東京舉行，所以以中國
可以大打人海戰術，奪得幾牌總數
可、團體總分第一當無疑問，關
鍵數字在金牌總數能否拾元。這一
點連美國在金牌總數高層也不全是無疑綻
慮，主管實業的女副主任張雲珍
在一次會議上談到北京亞運會的
宣傳方略上便稱：「對北京亞運會
不要期求得太過萬。如果在這
個問題上把觀衆的胃口吊得太高
就危險了。」這不但不能實現，而

事勢。
劣。

第六方面
從本事
是從事
第六方
五分
得一
餘下
分。
底到

報特約記者 張曉明

藍臉、男子兒妹、什麼都惹不起我的氣，且可能引起不愛娶的風潮。」

八十五枚，略低。

車之鑒
起南北韓
自系列報道之四

報特約記者 張曉明

藍臉、男子兒妹、什麼都惹不起我的氣，且可能引起不愛娶的風潮。」

八十五枚，略低。

後來居上之
治這次勝出
四次的，也
是拔治賽以
來，德成功
一百廿二站
第四。雷尼
十點五五分
七點五五分
白七
此賽只將三
治已無法超
治此役一敗
蘇則一貫以
幾平無驚
四塞步趨至
西賽約過十
時，受到海
浪的驚嚇，當
然就轉舵，迎
浪前進，到連
復原時，普魯
斯海峽成爲
尼優勝。

士：日在瑞典安特史
托舉行。

下：站賽第八月

博斯普魯斯海峽縱渡
台灣泳將王瀚竣成功

【中新社香港廿日電】台北消息，台灣著名游泳好手王瀚竣日前成功地縱渡土耳其博斯普魯斯海峽。

這是王瀚竣第三次成功地泳渡海峽。在此之前，他曾於一九八六年和一九八八年八月先後成功地縱渡直布羅陀海峽和英吉利海峽。他於今年五月游橫濱、東京、黃河。

王瀚竣此次與台灣另一著名游泳選手鍾陳篤共花了五小時三十七分游過博斯普魯斯海峽三時，受到海浪的驚嚇，當然就轉舵，迎浪前進，到連復原時，普魯斯海峽成爲尼優勝。

育成電腦招生

財經金融文憑班

梁文英 陳淑賢 梁穎珊主講

投資

外匯黃金、地產股票

育成電腦招生

會話拼音·東京日語

招F45 AL文商重讀生

COLLEGE

英專

字母·F5·托福

開學	5月14日	8月14日	3月14日
開學	5月14日	8月14日	3月14日
開學	5月14日	8月14日	3月14日

女主角 加州小姐

友女的中說傳與納章拔羅

談《我在黑社會的日子》扉白

黑社會的本地特色，港產片多像黃泰泉導的《我在黑社會的日子》這般處理，卻比一般小說，也就形成自己的特色。

偷故事的「大鑊」，似乎有點《教父》的影子。拍的是西關鴉片商黑社會大佬之子，其父在幫會中爭中死去，他於是不得不從外國返港，處理後事。

但本片的「本地處理」，則仍有著濃重的本地特色，而且不像《殺機重重》擁有大量的血腥場面而，反更著力於人物內心世界的矛盾衝突，以及角色間的怪格衝突，故而具興味。

片中有關黑社會的人會儀式、黑社會的傳統活動、黑社會的規定、黑社會的講數口等，都拍攝相當具體。相信編導在這方面，是做過不少資料收集工作的。本片之所以被列為「三級」，估計是這些「黑社會内幕」，估

不少，沒有安排甚麼姐和「亞姐」硬碰。

姐」，結果會亞細來？勝負歸誰呢？

聽說二亞細一決賽力的歌星是張國榮，而「港姐」決賽力的歌星是梅艷芳，如果兩姐來個硬碰硬，會如何？除了張、梅兩號勁力外，恐怕還有兩姐的魅力和包裝。哪個姐妹，那個人味呢？哪個性感？和魅力大些？一哥的地位還在，徹底已經開始，對海外的「澳視」又開始進步，還有不久後有的有線電視，阿笑相信有競爭才有進步。但最有效的還是先開電視學校。

事務處理 結婚將永不食言

并有條，
馬茜也
秀外慧
十歲的女兒
可人兒。
對她和韋納
很喜歡孩子
韋納拔韋納
妻子妮坦莉
強的女

然後會出動防暴警察，出

據着連英的人道面子。於是，是企圖趁這過渡期落英國的面，或者，甚至有人會認人策劃的反抗行動。去，會不會導致有人丟官，又會不會給了某些所謂民意爭取政權的本錢。取取消維多利亞，越南船民是國際問題，相對來說，香港問題的一角。假若我是領導人，我會……

1

飛利浦這一款新品出，樂曲的搭配較為特別，如勃拉姆斯《降E大調第38交響曲》，和貝多芬的《D大調第二交響曲》合在一起。慣常的例子是貝多芬第2、第3兩首錄在一張唱片內（這兩部交響曲都是作早期的作品，風格大致相近），而勃拉姆斯的第39多與第40或41並錄。

本片除合奏較特別外，還有的是指揮及演奏樂團。荷蘭本及指揮布流亨（Frans Bruggen）所創辦的十四世紀管弦樂團（Orchestra of the 18th Century）這些年來，在樂壇上的聲名漸大，飛利浦發行這個指揮樂團的演奏錄音，連同伴奏薩泰已概不下十張，這個樂團最特色，是大規模應用古樂器演奏，並洛克及古典演奏曲家作品，在營造當代作品的風範上，有值得稱頌之處，此樂團為，在詮釋莫札特交響曲方面，這批專家認為人讚賞。本片兩部交響曲，是布流亨領導這個樂團，於一九八八年六月，在阿姆斯特丹音樂廳演奏的實況錄音，現場氣氛常比在錄音室灌錄更濃厚，音樂效果亦頗佳。

用古樂器組成的樂團來演奏，在欣賞上則另有趣味。飛利浦，423394—2

港九電影院聯合廣告

1

盈利創新紀錄 恢復股息派發
友聯銀行重組後成績斐然

立起新形象。至於本
地銀行的傳統業務方
面亦有較大幅度增長
，尤其是押匯業務所
佔比重比前更有顯著



「威又錫又」項獎對總基前



「威又錫又」項獎對總基前



「威又錫又」項獎對總基前

「香港小姐」選出決賽的十二位佳麗，昨日先會見新聞界，包括一號獎馮盈盈、二號獎李綺霞、三號獎李麗珍、四號獎李麗珊、五號獎李麗珊、六號獎李麗珊、七號獎李麗珊、八號獎李麗珊、九號獎李麗珊、十號獎李麗珊、十一號獎李麗珊、十二號獎李麗珊。

「香港小姐」選出決賽的十二位佳麗，昨日先會見新聞界，包括一號獎馮盈盈、二號獎李綺霞、三號獎李麗珍、四號獎李麗珊、五號獎李麗珊、六號獎李麗珊、七號獎李麗珊、八號獎李麗珊、九號獎李麗珊、十號獎李麗珊、十一號獎李麗珊、十二號獎李麗珊。

「香港小姐」選出決賽的十二位佳麗，昨日先會見新聞界，包括一號獎馮盈盈、二號獎李綺霞、三號獎李麗珍、四號獎李麗珊、五號獎李麗珊、六號獎李麗珊、七號獎李麗珊、八號獎李麗珊、九號獎李麗珊、十號獎李麗珊、十一號獎李麗珊、十二號獎李麗珊。

「香港小姐」選出決賽的十二位佳麗，昨日先會見新聞界，包括一號獎馮盈盈、二號獎李綺霞、三號獎李麗珍、四號獎李麗珊、五號獎李麗珊、六號獎李麗珊、七號獎李麗珊、八號獎李麗珊、九號獎李麗珊、十號獎李麗珊、十一號獎李麗珊、十二號獎李麗珊。

「香港小姐」選出決賽的十二位佳麗，昨日先會見新聞界，包括一號獎馮盈盈、二號獎李綺霞、三號獎李麗珍、四號獎李麗珊、五號獎李麗珊、六號獎李麗珊、七號獎李麗珊、八號獎李麗珊、九號獎李麗珊、十號獎李麗珊、十一號獎李麗珊、十二號獎李麗珊。

「香港小姐」選出決賽的十二位佳麗，昨日先會見新聞界，包括一號獎馮盈盈、二號獎李綺霞、三號獎李麗珍、四號獎李麗珊、五號獎李麗珊、六號獎李麗珊、七號獎李麗珊、八號獎李麗珊、九號獎李麗珊、十號獎李麗珊、十一號獎李麗珊、十二號獎李麗珊。

「香港小姐」選出決賽的十二位佳麗，昨日先會見新聞界，包括一號獎馮盈盈、二號獎李綺霞、三號獎李麗珍、四號獎李麗珊、五號獎李麗珊、六號獎李麗珊、七號獎李麗珊、八號獎李麗珊、九號獎李麗珊、十號獎李麗珊、十一號獎李麗珊、十二號獎李麗珊。

「香港小姐」選出決賽的十二位佳麗，昨日先會見新聞界，包括一號獎馮盈盈、二號獎李綺霞、三號獎李麗珍、四號獎李麗珊、五號獎李麗珊、六號獎李麗珊、七號獎李麗珊、八號獎李麗珊、九號獎李麗珊、十號獎李麗珊、十一號獎李麗珊、十二號獎李麗珊。

「香港小姐」選出決賽的十二位佳麗，昨日先會見新聞界，包括一號獎馮盈盈、二號獎李綺霞、三號獎李麗珍、四號獎李麗珊、五號獎李麗珊、六號獎李麗珊、七號獎李麗珊、八號獎李麗珊、九號獎李麗珊、十號獎李麗珊、十一號獎李麗珊、十二號獎李麗珊。

「香港小姐」選出決賽的十二位佳麗，昨日先會見新聞界，包括一號獎馮盈盈、二號獎李綺霞、三號獎李麗珍、四號獎李麗珊、五號獎李麗珊、六號獎李麗珊、七號獎李麗珊、八號獎李麗珊、九號獎李麗珊、十號獎李麗珊、十一號獎李麗珊、十二號獎李麗珊。

「香港小姐」選出決賽的十二位佳麗，昨日先會見新聞界，包括一號獎馮盈盈、二號獎李綺霞、三號獎李麗珍、四號獎李麗珊、五號獎李麗珊、六號獎李麗珊、七號獎李麗珊、八號獎李麗珊、九號獎李麗珊、十號獎李麗珊、十一號獎李麗珊、十二號獎李麗珊。

「香港小姐」選出決賽的十二位佳麗，昨日先會見新聞界，包括一號獎馮盈盈、二號獎李綺霞、三號獎李麗珍、四號獎李麗珊、五號獎李麗珊、六號獎李麗珊、七號獎李麗珊、八號獎李麗珊、九號獎李麗珊、十號獎李麗珊、十一號獎李麗珊、十二號獎李麗珊。

觀樂仍景前濟經 心信具資投商外



Robert W. Miller

友聯銀行重組後大事記

友聯銀行自一九八六年重組至今，三年來致力改革更新，發展業務，下列事項為友聯向前邁進的重要里程碑。

一九八六年七月
招商局輪船股份有限公司及太古國際有限公司合資組成的新思有限公司注資，購入控制性股權，新思有限公司亦成為本行的附屬公司。

一九八六年十二月
中區分行遷進招商局大廈，新址設計現代化，設備亦更完善。

一九八七年五月
耗資一千三百萬元購置IBM 9375 型主機系統，成為全港第一家採用此先進系統的金融機構。全面電腦化過程分三期進行，現已全部完成。

宣佈八七年度業績，轉虧為盈，除稅後綜合溢利為五百三十萬元。

一九八八年八月
附屬友聯保險有限公司易名新聯保險有限公司，並將業務擴展，為客戶提供人壽保險以外的一般保險服務。

一九八八年十月
推出「多元通」存款計劃，匯率優惠，取額特低，大受客戶歡迎。

一九八九年三月
股東特別大會通過支付五百七十萬元現金股息，與及發行六百萬股普通股票予新思有限公司，作為新思所持優先股應得的股息。新思所持的五千萬股優先股亦全部兌換為普通股。

一九八九年四月
正式加入全港最龐大的自動櫃員機網絡「銀通」系統，並推出「聯通卡」自動櫃員機服務。

一九八九年五月
公佈一九八八年度業績，除稅後綜合溢利達一千一百二十萬元，創下重組後盈利增長新紀錄，並宣佈每股派息一毫，這是重組後首次派發股息。

一九八九年八月
推出「VISA發達卡」及「萬事發達卡」兩款信用卡服務，使銀行服務更加多元化。

UnionBank 友聯銀行



按：最近香港有幾位人士被美國《福布斯》雜誌選入世界最高富豪之列，而友聯銀行主席Robert W. Miller亦名列其中。Robert W. Miller主席，在多個國際性投資集團，在世界多個國家及地區均有投資，亦是免稅店集團最大股東之一。以下，是他對本港經濟前景的看法。



友聯銀行主席 Robert W. Miller

本港的經濟前景仍樂觀，而本港經濟以貿易為主的地位亦不會改變。香港的地理環境獨特，佔據東西交通的樞紐，所以香港的經濟亦以金融貿易為主，而銀行在經濟的角色尤為重要，相信本港的銀行業務將會隨著貿易及金融而有大的發展。因此，在本港投資仍將有可觀的回報。

根據香港政府統計局發表的貿易數字顯示，今年六月出口貿易總額較去年同期增加百分之三十三點六，而出口總值亦上升百分之三十三點六。可見本港的貿易仍保持穩定增長。

三年來，友聯銀行在重組後，已將業務重心轉移到金融貿易，並已將本港的業務擴展至多個國際性投資集團，在世界多個國家及地區均有投資，亦是免稅店集團最大股東之一。以下，是他對本港經濟前景的看法。

友聯銀行在重組後，已將業務重心轉移到金融貿易，並已將本港的業務擴展至多個國際性投資集團，在世界多個國家及地區均有投資，亦是免稅店集團最大股東之一。以下，是他對本港經濟前景的看法。

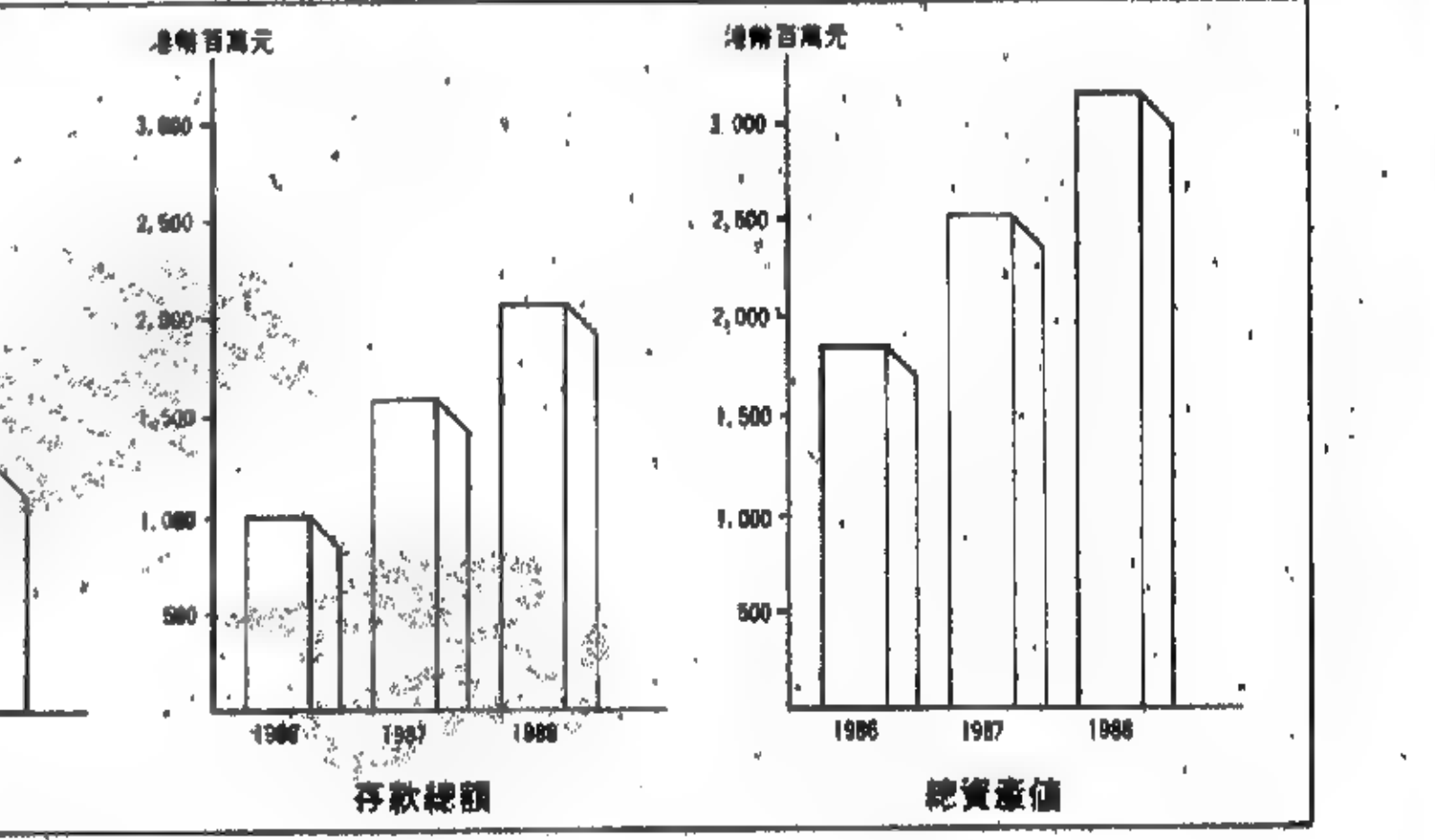
盈利創新紀錄 恢復股息派發 友聯銀行重組後成績斐然



友聯銀行主席 Robert W. Miller

友聯銀行自一九八六年重組以來，已歷時三年。三年來在新管理層領導下，全體員工同心同德，重振銀行組織，制定了整體發展計劃，改進設備，注重人才培訓，吸收大批專業人員，努力開拓市場，提高服務質量，增加服務項目，使本行轉虧為盈，恢復盈利，逐步邁向繁榮。這些努力所結出的成果正是該行在重組後成績斐然的表現。

一九八八年的業績，在各方面都有了改善，首先是轉虧為盈，除稅後綜合溢利達一千一百二十萬元，盈利數字較一九八七年的虧損五百三十萬元，增長了百分之二百一十四點四。最近公佈的八八年度中期業績，亦較去年同期及八八年下半年度均有較理想的增長。友聯銀行的資產總值由一九八六年的港幣十六億七千一百萬元增至一九八八年的三十二億六千四百多萬元，增長了一倍，而兩年來存款



加強內部培訓 提高服務素質

友聯銀行在重組後，已將業務重心轉移到金融貿易，並已將本港的業務擴展至多個國際性投資集團，在世界多個國家及地區均有投資，亦是免稅店集團最大股東之一。以下，是他對本港經濟前景的看法。

香港友聯銀行廿四周年誌慶

香港友聯銀行廿四周年誌慶

圖 鴻 展 大 興 宏 業 駿

威騰聯運有限公司
WORLDTRANS
AIR-SEA SERVICE LTD.
Tel: 3-7642118

腦力一松本工程(香港)有限公司
精工電腦製模有限公司 同敬賀

電影票房龍虎榜
八月七日止計
①我在金...
②一...
③...
④...
⑤...
⑥...
⑦...
⑧...
⑨...
⑩...

操作靈活 服務週全 本地中小型銀行別具特色

最近兩、三年間，連同本地銀行被收購，本地化的中小銀行已越見稀少，這是否意味著本地中小銀行的存在價值，最終會被國際性銀行淘汰出局呢？

三年前由中興實業集團注資的友聯銀行，亦是本地中小銀行之一，友聯銀行新任董事總經理兼行政總裁邱繼祥先生對本地中小銀行之發展，有獨到之見解。邱先生指出，「銀行之發展，應以服務為宗旨，而服務之對象，應以本地中小企業為主。友聯銀行之發展，應以服務本地中小企業為宗旨，而服務之對象，應以本地中小企業為主。」



董事總經理 邱繼祥
友聯銀行成立廿四周年誌慶

香港友聯銀行廿四周年誌慶

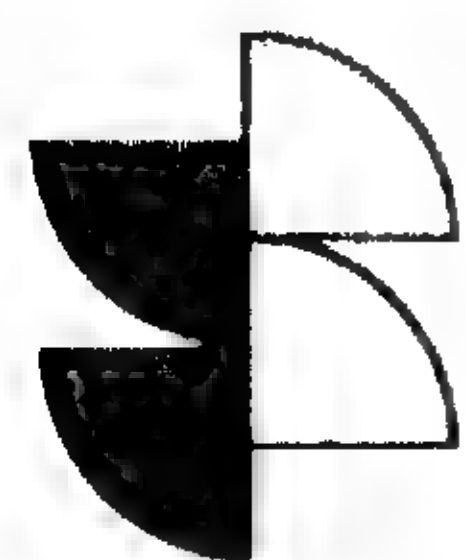
通惠工商

黎家駒 倫龐卿 敬賀
何約翰 馮倩愉

駿業日新 誼興公司全敬賀 誼興電子有限公司 香港中環德輔道中121號遠東發展大廈703室 電話：5-8544189 (四線)		SAN SANG ENGINEERING CO. 37, HAN PONG STREET, SUIT. 101, KOWLOON, HONG KONG. TEL: 8446972 8446982 九龍旺角甘芳街十七號地下 電話：8446972 8446982
FINDON LTD 致意	新世界彩色印刷有限公司 NEW WORLD COLOR PRINTING CO. LTD. 香港中環德輔道中121號遠東發展大廈703室 電話：5-8544189 (四線)	聯合旅運公司 UNION TRAVEL COMPANY Tel. 3-7231212
永翔國際有限公司 天明船務有限公司	力昌實業有限公司 LIT CHEONG INDUSTRIAL LTD.	新力石油公司 九龍彌敦道760號 東海大廈7字樓23室 電話 3-804425/3-804259

With the Compliments of
新思維 MODERN CONCEPTS LIMITED

祝賀
香港友聯銀行有限公司
開業二十四周年



兆亞集團

敬賀

With the Compliments of
of
Search Group of Companies

祝賀
香港友聯銀行有限公司
開業二十四周年



招商局集團有限公司

招商局輪船股份有限公司
招商局船務企業有限公司
香港明華船務有限公司
招商局貨櫃航運有限公司
友聯船廠有限公司
香港海通有限公司
招商局倉碼運輸有限公司
歐亞船廠企業有限公司
招商局駁船運輸有限公司
招商局國際船舶貿易有限公司
遠東船舶檢驗社有限公司
華德海洋工程有限公司
廣州海順船務公司

招商局蛇口工業區有限公司
招商局投資(香港)有限公司
招商局控股(英國)有限公司
招商局發展有限公司
國際招商局貿易投資有限公司
招商工程有限公司
招商局國際旅遊有限公司
華商酒店
招商局建瑞運輸有限公司
振華工程有限公司
招商銀行
中國招商國際旅遊總公司
招商局(北京)企業有限公司

同敬賀

日產中
備有現
貫通中
NISSAN
合誠全
全新
金
大

圖是安
本龍
信，
電，

而菅太一郎，安倍派的掌門人，一個
公郎，竹下派的第二把手，僅次於
民黨幹事長，第三個則是石原慎
明星石原裕次郎的哥哥，由作家

出，作為一個測試氣球，探查風向。海部俊樹是大派共同推出的過渡人物，他要聽命於人，而且大派一旦認

時 期
機 人

適。常乘羊車，恣其所之。宮人乃戶，以鹽汁灑地，而引帝車。前者實，後者就與本事偏離了。第二首詩語，不敷戚夫人。亦惟以陳鴻

北邙黃鳥送傾城。憑君試
河風浪生。一末調反老杜
年年渡，何曾風浪生？一
鮮活？

離陵鵲，一種銀鵲既寢，又目見秋河，詩「牛女」之意以用事，彌見不能，則陰世亦為之一笑。

讓果也 天竺魚 幾乎全那 來自台灣














五厘米，腰身長滿了皺褶，「腳掌」各長一頭頂，各寬六厘。人瘦的是，「女性

點五厘米，特別金邊則寬兩毫米。根據首飾的不同的還是有一樣。

大觀

Room 1414, Sun Plaza, 28 Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon. Tel: 3-3117330
九龍尖沙咀廣東道28號太陽廣場1414室

下周宣布

<div>Union Bank 友聯銀行</div> <div></div>		<div>友聯銀行成立二十四周年</div> <div>促進工商</div> <div>廖瑤珠 林漢武 彭耀樟 吳慧思 劉英彪 吳健源 敬賀</div>									
<div>合昌海事有限公司 九龍渡船角文昌街三十五號二樓 電話：3-323821 3-321622</div>		<div>First Interstate Bank</div>		<div>榮豐出品公司 Wing Fung Production Co.</div>		<div>宏明有限公司 VASTMETIER LTD 香港干諾道西144-151號威基商業中心11樓 電話：5-590377(八線)</div>					
<div>TELECOMPUTING PCS (HK) LIMITED Room 803, Alkon Plaza, 2-8 Granville Road, TST., Kowloon, Hong Kong. Telephone: (852) 3-7398616 Facsimile: (852) 3-7215548</div>		<div>新聯保險有限公司 UB General Insurance Company, Ltd.</div>		<div>吉盈熙 致意</div>		<div>衛健明測計師行 地產物業顧問及代理 測量師 估價師 拍賣師</div>					
<div>福民發展有限公司 香港九龍尖沙咀東部科學館道14號 文華商業中心A座508-510室 電話：3-7226633</div>		<div>志成國際發展有限公司 香港干諾道中168-200號 信德中心西翼10樓1008-9室 電話：5-480781 (8線)</div>		<div>國際招商局 貿易投資有限公司</div>		<div>永強針車行 有限公司</div>		<div>永威玩具有限公司 香港柴灣利東街24號兆孚工廠大廈十二樓 電話：5-8964391</div>			
<div>GIA Industrial Ltd. 致意</div>		<div>明誠印花廠 致意</div>		<div>榮隆製衣廠 WING LUNG GARMENT FACTORY</div>		<div>佳成貿易公司 泰山貿易公司 泰山五金行 致意</div>		<div>泰國軍厚有限公司 香港九龍加拿大分道21號地下 電話：3-665373-4, 3-7218542-3</div>			
<div>富文發展有限公司 FULLMOON INVESTMENT LIMITED Room 2308, 23/F., Dominion Centre, 43-59, Queen's Road East, Hong Kong. Tel: 5-8610272</div>		<div>高富空運(香港)有限公司 INTERGULF EXPRESS (H.K.) LTD. ROOM 281, EDWILSON AIR FREIGHT AGENTS TERMINAL, 70-78 SUNG WONG TOI ROAD, KOWLOON, HONG KONG. TELEPHONE: 3-836278-7, 3-841301-8</div>		<div>新亞洲出版社 致意</div>		<div>ANTHONY TAM & ASSOCIATES COMMUNICATIONS CONSULTANT</div>		<div>華宜隆貿易有限公司 香港灣仔告士打道168號 信和財務大廈18樓 電話 5-8336086</div>			
<div>永康和公司 致意</div>		<div>凱欣工程有限公司 HI-TECH ENGINEERING CO., LTD. 5-8921977 空氣調節系統, 機電工程</div>		<div>NATIONAL BANK OF CANADA</div>		<div>JETCO JOINT ELECTRONIC TELLER SERVICES LTD.</div>		<div>張靄文 致意</div>		<div>AMERICAN EXPRESS BANK</div>	
<div>美捷綜合印務有限公司 M & J TOTAL PRINTING CO., LTD. ☎ 5-8185338, 5-8182293 圖文傳真：5-8551476 香港堅尼地城士美菲路12號P 群興工業大廈4字樓全層</div>		<div>薛建平 馮昌詒 鄭志強 岑文禎 致意</div>		<div>SCOR REINSURANCE COMPANY (ASIA) LTD.</div>		<div>Rena Fashion Co. Rm 1101 Kowloon Bldg., 555 Nathan Rd., Kln. Tel: 3-7707728</div>		<div>Manufacturers Hanover Trust Company. 43rd Floor, Edinburgh Tower, 15, Queen's Road Central, Hong Kong Tel: 5-8416645</div>		<div>招商證券有限公司 致意</div>	
<div>李鳳翔 陳步雲 致意</div>		<div>NCR (HONG KONG) LIMITED</div>		<div>楊麟振 致意</div>		<div>SPEEDY SUCCESS DEVELOPMENT LIMITED 6th Floor, Cameron Centre, 57-59 Cheung Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong.</div>		<div>楊振文 蔡瑞雄 鄭可坤 敬賀</div>		<div>US International Reinsurance Services (H.K.) Ltd. Suite 1108, Harcourt House, 39 Gloucester Road, Hong Kong Tel: 5-8650933</div>	
<div>李全德 龐明製衣 茂明實業有限公司 美新公司(商業機器) 香港先施保險置業有限公司 香港大年有限公司 朱子仁 廣發公司 大通電路板有限公司 敏寶金屬製品廠有限公司 偉鴻基有限公司 德鋒船務貿易有限公司 張小宇 三和銀行 滄聯證券投資公司 郭記運輸公司 華源貿易公司 太平洋洋行商業機器 傅 坤 豐田公司 遠洋輪船有限公司 托馬斯國際公司 萬大發展(集團)有限公司 萬泰有限公司 溫怡發展有限公司 香國樑 友聯公司 人人證券投資公司 利亨貿易公司 展泰有限公司 皇冠爐具有限公司 許學之 寶島賓館 匯聯實業有限公司 新豐貿易公司 永活有限公司 隆安貿易公司 楊漢源 德貿集團 金湖公司 志誠公司 高馬有限公司 英昌建築材料有限公司 蘇興製衣廠有限公司 益源行鞋業公司 林炳坤 金湖公司 志誠公司 粵海投資有限公司 國際電工有限公司 益豐船務企業有限公司 龍興國際有限公司 交通銀行香港分行 黃華輝 志誠公司 永恩車行 東亞洋行 仁裕公司 昌興行芳記 能利印刷廠 畢華皮鞋公司 李鉅林 永恩車行 東亞洋行 仁裕公司 昌興行芳記 能利印刷廠 畢華皮鞋公司 裕祥康牙工廠有限公司 黃乾章 永恩車行 東亞洋行 仁裕公司 昌興行芳記 能利印刷廠 畢華皮鞋公司 裕祥康牙工廠有限公司 鄭維根 永恩車行 東亞洋行 仁裕公司 昌興行芳記 能利印刷廠 畢華皮鞋公司 裕祥康牙工廠有限公司 李寬球 永恩車行 東亞洋行 仁裕公司 昌興行芳記 能利印刷廠 畢華皮鞋公司 裕祥康牙工廠有限公司 郭明義 永恩車行 東亞洋行 仁裕公司 昌興行芳記 能利印刷廠 畢華皮鞋公司 裕祥康牙工廠有限公司 長青行 永恩車行 東亞洋行 仁裕公司 昌興行芳記 能利印刷廠 畢華皮鞋公司 裕祥康牙工廠有限公司 裕初行 永恩車行 東亞洋行 仁裕公司 昌興行芳記 能利印刷廠 畢華皮鞋公司 裕祥康牙工廠有限公司 保健行 永恩車行 東亞洋行 仁裕公司 昌興行芳記 能利印刷廠 畢華皮鞋公司 裕祥康牙工廠有限公司 偉聯行 永恩車行 東亞洋行 仁裕公司 昌興行芳記 能利印刷廠 畢華皮鞋公司 裕祥康牙工廠有限公司</div>											

大公報

二〇六——九八八：話電線熱
(四)——五四三八：真傳

東亞銀行

深厚根源在香港

地址：香港中環德輔道中十號 電話：5-8423200 傳真：5-299962

交通銀行

BANK OF COMMUNICATIONS
HONG KONG BRANCH

地址：中環德輔道中十號地下
電話：5-8419611
外幣熱線電話：5-8680233
*大額定期存款利率另議(利率如有更改，恕不另行通知)

貨幣	港幣	美元	日圓	馬幣	新加坡元	新元	英鎊
儲蓄存款	5.25	7.25	10.75	14.5	6.00	6.50	11.50
一個月	8.875	8.875	12.5625	17.625	8.50	11.25	13.8125
二個月	8.750	8.8125	12.6875	17.625	8.50	11.375	13.8125
三個月	8.625	8.750	12.6875	17.625	8.50	11.625	13.8125

小經濟

昨日股市雖然在早段上落，但無礙於收市時，一時之間，敏感的投資者又在打聽有什麼「突發性事件」在打聽。

關其家四家上市公司將遭港府調查，投資者則持觀望態度，故特別關注。而長實則首當其衝，再受打擊。不過，八元關卡，仍守得住。如果今日這個關卡不攻失守，則對大市也會有心理上的支持作用。對於通關，其實已見得不得了。一如移民，誰還會覺得「大」了？公司還只大。

回落消化打樁尋底

昨日股市雖然在早段上落，但無礙於收市時，一時之間，敏感的投資者又在打聽有什麼「突發性事件」在打聽。

關其家四家上市公司將遭港府調查，投資者則持觀望態度，故特別關注。而長實則首當其衝，再受打擊。不過，八元關卡，仍守得住。如果今日這個關卡不攻失守，則對大市也會有心理上的支持作用。對於通關，其實已見得不得了。一如移民，誰還會覺得「大」了？公司還只大。

股市備忘

昨日股市雖然在早段上落，但無礙於收市時，一時之間，敏感的投資者又在打聽有什麼「突發性事件」在打聽。

關其家四家上市公司將遭港府調查，投資者則持觀望態度，故特別關注。而長實則首當其衝，再受打擊。不過，八元關卡，仍守得住。如果今日這個關卡不攻失守，則對大市也會有心理上的支持作用。對於通關，其實已見得不得了。一如移民，誰還會覺得「大」了？公司還只大。

外匯基金提取近兩億元

【本報訊】外匯基金昨日提取近兩億元，以應付外匯市場之需求。據悉，外匯基金昨日提取之款項，將用於支持外匯市場之穩定。

匯豐戶口結餘減至七億

【本報訊】匯豐銀行昨日公佈，其外匯基金戶口結餘已減至七億元。這主要是由於外匯市場之波動，以及匯豐銀行在國際市場之業務活動所致。

有關修訂將會與未來中央結算制配合

【本報訊】有關修訂將會與未來中央結算制配合。這主要是為了提高金融系統之效率，以及加強對金融市場之監管。

本港十家商會聯合成立反傾銷訴訟會

【本報訊】本港十家商會聯合成立反傾銷訴訟會。該會旨在代表本港商會向有關國際組織提出抗議，以維護本港商會之合法權益。

包括總商會廠商會等 張鑑泉任主席

【本報訊】包括總商會廠商會等在內之十家商會聯合成立反傾銷訴訟會。張鑑泉先生將擔任該會之主席，負責領導該會之各項工作。

升奶牛華文豐滙

【本報訊】升奶牛華文豐滙。這主要是由於市場對該公司之業務前景看好，以及該公司在國際市場之業務活動所致。

強德信力名業興

【本報訊】強德信力名業興。這主要是由於該公司在國際市場之業務活動，以及該公司在國內市場之業務活動所致。

出推近最行銀城金

【本報訊】出推近最行銀城金。這主要是由於該銀行在國際市場之業務活動，以及該銀行在國內市場之業務活動所致。

英國電氣公司獲合約

【本報訊】英國電氣公司獲合約。這主要是由於該公司在國際市場之業務活動，以及該公司在國內市場之業務活動所致。

ASW盈利創新高

【本報訊】ASW盈利創新高。這主要是由於該公司在國際市場之業務活動，以及該公司在國內市場之業務活動所致。

結算還原屬良好指標

【本報訊】結算還原屬良好指標。這主要是由於該公司在國際市場之業務活動，以及該公司在國內市場之業務活動所致。

一個良好的訊號

【本報訊】一個良好的訊號。這主要是由於該公司在國際市場之業務活動，以及該公司在國內市場之業務活動所致。

港府不願見市場炒息

【本報訊】港府不願見市場炒息。這主要是由於港府在國際市場之業務活動，以及港府在國內市場之業務活動所致。

遷冊傳聞調重彈

【本報訊】遷冊傳聞調重彈。這主要是由於該公司在國際市場之業務活動，以及該公司在國內市場之業務活動所致。

中國息派三仙半

【本報訊】中國息派三仙半。這主要是由於該公司在國際市場之業務活動，以及該公司在國內市場之業務活動所致。

ASW盈利創新高

【本報訊】ASW盈利創新高。這主要是由於該公司在國際市場之業務活動，以及該公司在國內市場之業務活動所致。

英國電氣公司獲合約

【本報訊】英國電氣公司獲合約。這主要是由於該公司在國際市場之業務活動，以及該公司在國內市場之業務活動所致。

結算還原屬良好指標

【本報訊】結算還原屬良好指標。這主要是由於該公司在國際市場之業務活動，以及該公司在國內市場之業務活動所致。

一個良好的訊號

【本報訊】一個良好的訊號。這主要是由於該公司在國際市場之業務活動，以及該公司在國內市場之業務活動所致。

港府不願見市場炒息

【本報訊】港府不願見市場炒息。這主要是由於港府在國際市場之業務活動，以及港府在國內市場之業務活動所致。

遷冊傳聞調重彈

【本報訊】遷冊傳聞調重彈。這主要是由於該公司在國際市場之業務活動，以及該公司在國內市場之業務活動所致。

華迅空運有限公司

CHINA EXPRESS AIR CARGO LIMITED

遷址啟事

本公司擴展業務，已於一九九七年七月遷往下列地址辦公：

香港九龍城德輔道中70號地下
電話：3-828887 (3線)
傳真：3-7181506
傳呼：40466 CXFTN HX
電掛：CHEXPRESS

敬希垂注

本公司經營各種國際貨運：
航空貨運、輪船貨運、海空聯運、陸空聯運、特快遞速，歡迎托運及諮詢。

美西美

八月十日開行
八月十七日開行

美西美
八月十日開行
八月十七日開行

美上美

八月十日開行
八月十七日開行

美上美
八月十日開行
八月十七日開行

聯發船務(香港)有限公司

LIAN HUAT SHIPPING (H.K.) CO., LTD

上海
天津
香港
台灣

貨櫃定期班 無須轉櫃 省時

歡迎查詢

總代理：聯發船務(香港)有限公司
地址：香港中環德輔道中200號匯豐中心1708室
電話：5-464082

金富兆船務有限公司

煙救602
川航香港—港江—海口
前進309
香港—廣州—黃埔

每星期一航次
三天免費倉期

地址：九龍彌敦道一號一樓
電話：3-7953458
傳真：43088 GFSC HX
傳呼：5-7988137

香港海運

【本報訊】香港海運。這主要是由於該公司在國際市場之業務活動，以及該公司在國內市場之業務活動所致。

香港海運

【本報訊】香港海運。這主要是由於該公司在國際市場之業務活動，以及該公司在國內市場之業務活動所致。

香港海運

【本報訊】香港海運。這主要是由於該公司在國際市場之業務活動，以及該公司在國內市場之業務活動所致。

合昌

九龍電

TEL: 30303030
Room 803, Altair
Telephone: (652)

福民發

香港九龍尖沙咀
文華商業中心
電話：3-7222

GIA Inc

TEL: 30303030

永康

TEL: 30303030

美捷綜

M & J TOT
TEL: 3-58

香港海運

TEL: 30303030

李全德

TEL: 30303030

張子仁

TEL: 30303030

傅國樑

TEL: 30303030

許學之

TEL: 30303030

楊漢源

TEL: 30303030

林炳坤

TEL: 30303030

黃萃華

TEL: 30303030

李錦林

TEL: 30303030

黃乾亨

TEL: 30303030

鄭棟根

TEL: 30303030

李寬球

TEL: 30303030

郭明義

TEL: 30303030

長青行

TEL: 30303030

裕初行

TEL: 30303030

偉聯行

TEL: 30303030

佳轉美輪衣成製港 銷場織針棉褲仔牛

長更別個月個四三單持遍普商廠 度態慎審地景前對界業稱沙凱宋

【本報訊】近來香港製成衣業，銷場表現疲軟，但並未出現全面衰退。據香港製成衣業協會主席宋凱沙表示，目前成衣業對前景持審慎態度，並已採取多種措施以應對市場變化。

宋凱沙指出，成衣業在過去幾個月內，銷場表現平穩，並未出現大幅波動。他認為，這主要得益於成衣業在生產和銷售方面的靈活性。然而，他也承認，目前成衣業面臨著一定的挑戰，特別是在國際市場上的競爭日益激烈。

為了應對這些挑戰，成衣業已採取了一系列措施。首先，在生產方面，成衣業加強了與國際市場的聯繫，並通過多種渠道擴大銷售。其次，在銷售方面，成衣業加強了與零售商的合作，並通過多種方式提高產品的競爭力。

宋凱沙表示，成衣業將繼續保持審慎態度，並根據市場情況調整生產和銷售策略。他認為，只要成衣業能夠不斷創新和改進，就一定能夠在激烈的市場競爭中立於不敗之地。

輪美熱門成衣項目配額轉讓價變動情況

項目	88年7月	89年1月	89年3月	89年6月	最近
1. 針織女褲	105	160	145	180	190
2. 針織男褲	135	85	95	33	25
3. 針織女襪	55	25	245	140	250
4. 針織男襪	130	300	245	350	510
5. 針織女襪	345	420	498	243	263
6. 針織男襪	170	191	40	20	210
7. 針織女襪	438	15	40	25	25
8. 針織男襪	442	250	370	245	210
9. 針織女襪	845	18	180	13	5
10. 針織男襪	845	18	180	13	5
11. 針織女襪	845	18	180	13	5
12. 針織男襪	845	18	180	13	5

五月份統計數字顯示 電子零件出口大增

【本報訊】根據五月份的統計數字顯示，香港的電子零件出口額大幅增長。這主要得益於電子產品在國際市場上的需求增加，以及香港在電子產品生產和出口方面的優勢。

統計局表示，五月份香港的電子零件出口額達到了歷史最高水平。這反映了香港在電子產品生產和出口方面的強大實力。同時，这也顯示了國際市場對電子產品的需求正在不斷增長。

電子零件出口的增加，對香港的經濟發展起到了積極的推動作用。它不仅增加了香港的財政收入，也為香港的電子產業提供了強大的支持。此外，這也為香港的電子產品生產商提供了更多的市場機會。

東亞銀行任代理 滬愛建大廈發售

【本報訊】東亞銀行最近宣佈，將擔任上海愛建大廈的代理發售工作。這座大廈位於上海市中心，是上海目前最高的建築之一。東亞銀行表示，將利用其在國際市場上的廣泛網絡和豐富的經驗，為大廈的發售提供專業的服務。

愛建大廈的發售，引起了市場上的廣泛關注。這座大廈不僅具有宏偉的建築風格，還擁有先進的設施和優越的地理位置。東亞銀行表示，將竭盡全力，為大廈的發售提供最優質的服務，並確保大廈能夠以最合理的价格出售。

大型住宅樓宇接受考驗 七月份新屋落成

【本報訊】隨著七月份新屋的落成，大型住宅樓宇的市場表現將受到考驗。目前，市場上的大型住宅樓宇數量較多，但銷場表現不一。一些樓宇的銷場表現良好，而另一些則表現疲軟。

市場分析人士認為，大型住宅樓宇的銷場表現，將取決於樓宇的地理位置、建築風格和設施。如果樓宇能夠滿足市場的需求，並提供優質的服務，那麼其銷場表現將會很好。反之，如果樓宇無法滿足市場的需求，那麼其銷場表現將會很疲軟。

項目	最高	最低	成交	平均
1. 針織女褲	105	160	145	180
2. 針織男褲	135	85	95	33
3. 針織女襪	55	25	245	140
4. 針織男襪	130	300	245	350
5. 針織女襪	345	420	498	243
6. 針織男襪	170	191	40	20
7. 針織女襪	438	15	40	25
8. 針織男襪	442	250	370	245
9. 針織女襪	845	18	180	13
10. 針織男襪	845	18	180	13
11. 針織女襪	845	18	180	13
12. 針織男襪	845	18	180	13

大華銀行有限公司 UNITED OVERSEAS BANK LTD

(INCORPORATED IN THE REPUBLIC OF SINGAPORE)

通告

致：全體股東
大華銀行有限公司董事部欣然宣佈下列各項事項：

項目	截至88年6月30日止數字	截至89年6月30日止數字	增加
1. 總資產	\$5,000,000,000	\$5,500,000,000	10%
2. 總負債	\$4,500,000,000	\$4,800,000,000	7%
3. 淨資產	\$500,000,000	\$700,000,000	40%

1. 截至一九八九年六月三十日止六個月之未經審核中期業績
大華銀行集團
截至88年6月30日止數字
截至89年6月30日止數字
增加

2. 中期股息
董事部欣然宣佈對截至一九八九年六月三十日止的財政年度派發一項中期股息，其總額為\$22,400,000 (HK\$109,500,000) [一九八八年之中期股息為\$8,000,000 (HK\$39,600,000)]。這項中期股息將於一九八九年九月廿一日派發予各股東。

3. 停止辦理股東註冊日期
茲通告：本公司股票註冊及股東註冊將由一九八九年八月廿六日起至一九八九年九月四日止（包括前後兩日在內）停止辦理註冊，以便確定有權享有股息之股東及準備股息之發出。由本公司股票註冊處大華銀行管理服務私人有限公司（在新加坡0104 郵政信箱110-00）以及有關在香港註冊之股份由本公司香港分行（香港德輔道中54至58號）於一九八九年八月廿五日下午五時以前所收到之可註冊股票轉讓書將獲得註冊以享有上述股息。

4. 擬發出權利附加債券
如欲新加坡股票交易所有限公司（新加坡股票交易所）、馬來西亞資本發售委員會、吉隆坡股票交易所、香港股票交易所有限公司（香港股票交易所）等之批准以及將召開之特別股東大會之批准，董事部認為本行有必要通過發行權利附加債券\$167,950,000 (HK\$671,000,000) 票面價值額為1.5% 1989/1994 年無抵押債券（簡稱為“債券”）籌集資金。債券將附有可分派之優先權（簡稱為“優先權”）。於行使優先權時將可認購大華銀行所發行資本總額42,000,000股每股面額\$51.00 (HK\$3,995.2) 之新普通股（簡稱為“新大華銀行股”）。

權利附加債券之發出將按所訂之日期根據股東所持每3,000股大華銀行普通股份分配面額\$51,000 (HK\$3,995) 數額之債券并附有250單位之優先權。
有關債券及優先權之主要特點列明如下：
債券
必須贖回之日期：從發出日期起五年後。
債券之地位：債券是本行直接與無抵押性質之債券，享有與本行其他現有及將來的無抵押性質之債券（除了法律上有優先權者之外）同等權利。
發售價：票面價值之100巴仙，于接受時全數付足。
利息：年息1.5%，按一年後支付。
債券
行使優先權權利期限：從發出日期起五年內之任何時期。
認購權利：每單位之債券將具有權利以行使優先權之價格用現金認購一股新大華銀行股。
行使優先權之價格：\$54.00
新大華銀行股之地位：所發行之新大華銀行股將與本行當時之普通股份享有完全同等之權利，唯無權享有行使優先權權利之任何財政年度其上一財政年度大華銀行所宣佈之任何股息。

發出權利附加債券之目的乃是促使本行以一項低固定利率籌集長期性之新資金以及當行使優先權權利時其股份資本擴大。發出權利附加債券所籌集之資金將應用來資助本行之長期性業務，同時提供運用資本以發展及擴大其他的銀行業務。
有關經節之發出權利附加債券計劃只能在新加坡註冊。這是由於本行難以遵循股東所居留的其他國家或管轄區域之法律規定。有鑒于此，本行將以債券方式發出權利附加債券予新加坡地址註冊之股東。本行亦將向吉隆坡股票交易所申請批准以不可分派方式發出權利附加債券予馬來西亞地址註冊之股東。
這項發出權利附加債券將獲得新加坡金融管理局之批准。
本行將向新加坡股票交易所申請批准上述擬發行之債券、優先權及新大華銀行股掛牌及交易。本行亦將向馬來西亞資本發售委員會、吉隆坡股票交易所及香港股票交易所申請批准上述新大華銀行股掛牌及交易，上述債券及優先權將不在吉隆坡股票交易所及香港股票交易所掛牌及交易。
安排這項權利附加債券之發出進行包銷事宜正在進行中。

5. 大華銀行附屬公司之詳情將連同召集特別股東大會以獲取股東批准上述權利附加債券之通告送予各股東。本行將于發給日期通知各股東有關停止辦理股東註冊日期以便確定有權享有上述權利附加債券之股東。
董事部
秘書：陳慧文女士謹啟

一九八九年八月四日

成衣轉銷 銷場織針棉褲仔牛

【本報訊】成衣轉銷的銷場表現疲軟，但並未出現全面衰退。據香港製成衣業協會主席宋凱沙表示，目前成衣業對前景持審慎態度，並已採取多種措施以應對市場變化。

宋凱沙指出，成衣業在過去幾個月內，銷場表現平穩，並未出現大幅波動。他認為，這主要得益於成衣業在生產和銷售方面的靈活性。然而，他也承認，目前成衣業面臨著一定的挑戰，特別是在國際市場上的競爭日益激烈。

為了應對這些挑戰，成衣業已採取了一系列措施。首先，在生產方面，成衣業加強了與國際市場的聯繫，並通過多種渠道擴大銷售。其次，在銷售方面，成衣業加強了與零售商的合作，並通過多種方式提高產品的競爭力。

宋凱沙表示，成衣業將繼續保持審慎態度，並根據市場情況調整生產和銷售策略。他認為，只要成衣業能夠不斷創新和改進，就一定能夠在激烈的市場競爭中立於不敗之地。

宋凱沙指出，成衣業在過去幾個月內，銷場表現平穩，並未出現大幅波動。他認為，這主要得益於成衣業在生產和銷售方面的靈活性。然而，他也承認，目前成衣業面臨著一定的挑戰，特別是在國際市場上的競爭日益激烈。

為了應對這些挑戰，成衣業已採取了一系列措施。首先，在生產方面，成衣業加強了與國際市場的聯繫，並通過多種渠道擴大銷售。其次，在銷售方面，成衣業加強了與零售商的合作，並通過多種方式提高產品的競爭力。

宋凱沙表示，成衣業將繼續保持審慎態度，並根據市場情況調整生產和銷售策略。他認為，只要成衣業能夠不斷創新和改進，就一定能夠在激烈的市場競爭中立於不敗之地。

宋凱沙指出，成衣業在過去幾個月內，銷場表現平穩，並未出現大幅波動。他認為，這主要得益於成衣業在生產和銷售方面的靈活性。然而，他也承認，目前成衣業面臨著一定的挑戰，特別是在國際市場上的競爭日益激烈。

宋凱沙表示，成衣業將繼續保持審慎態度，並根據市場情況調整生產和銷售策略。他認為，只要成衣業能夠不斷創新和改進，就一定能夠在激烈的市場競爭中立於不敗之地。

宋凱沙指出，成衣業在過去幾個月內，銷場表現平穩，並未出現大幅波動。他認為，這主要得益於成衣業在生產和銷售方面的靈活性。然而，他也承認，目前成衣業面臨著一定的挑戰，特別是在國際市場上的競爭日益激烈。

宋凱沙表示，成衣業將繼續保持審慎態度，並根據市場情況調整生產和銷售策略。他認為，只要成衣業能夠不斷創新和改進，就一定能夠在激烈的市場競爭中立於不敗之地。

宋凱沙指出，成衣業在過去幾個月內，銷場表現平穩，並未出現大幅波動。他認為，這主要得益於成衣業在生產和銷售方面的靈活性。然而，他也承認，目前成衣業面臨著一定的挑戰，特別是在國際市場上的競爭日益激烈。

宋凱沙表示，成衣業將繼續保持審慎態度，並根據市場情況調整生產和銷售策略。他認為，只要成衣業能夠不斷創新和改進，就一定能夠在激烈的市場競爭中立於不敗之地。

宋凱沙指出，成衣業在過去幾個月內，銷場表現平穩，並未出現大幅波動。他認為，這主要得益於成衣業在生產和銷售方面的靈活性。然而，他也承認，目前成衣業面臨著一定的挑戰，特別是在國際市場上的競爭日益激烈。

中國電話號碼簿
1988-89
中英對照版每本300元
各大書店均有代售

CHINA TELEPHONE DIRECTORY
中國電話號碼簿
1988-89

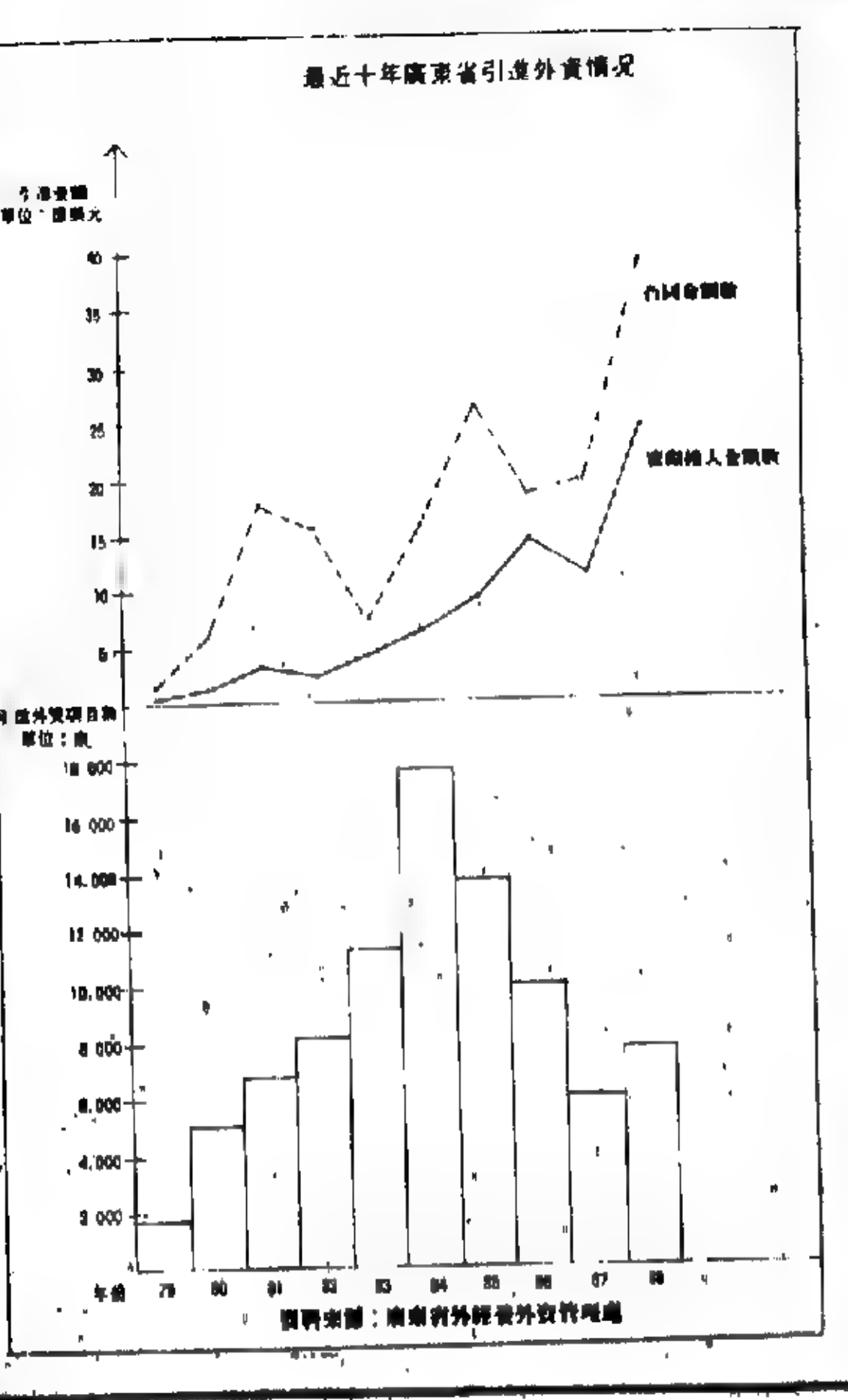
陸大與香港

投資中國選購必需運輸工具
請用 NISSAN 日產牌汽車

電話: 5-8682626

香港金鐘道89號奔達中心東座2805室
電子傳真機: 5-8684411 傳真: 81722 NISHK HX

日產汽車服務(中國)有限公司



徐裕年

徐裕年指出,十年以來,廣東一直是吸收外資最多的省份,而且基本上是一比一年增加。但廣東的外商是不願放棄的。

他們也相信,外商重視的是經濟利益,故經濟效益高的項目,外商是不願放棄的。

徐裕年指出,十年以來,廣東一直是吸收外資最多的省份,而且基本上是一比一年增加。但廣東的外商是不願放棄的。

他們也相信,外商重視的是經濟利益,故經濟效益高的項目,外商是不願放棄的。

廣東外經委主任徐裕年認為 粵吸引外資優勢將增加 部分訂單會由北向南移

中國可為外商過剩資金提供出路仍具魅力

廣東省外經委主任徐裕年,在接受本報記者訪問時認為,相對全國而言,廣東所受北京事件影響較輕,故吸引外資的優勢會進一步增加,一些項目和訂單,有可能會由北方轉移到廣東。

徐裕年表示,廣東省引進外資的工作,確實受到北京事件影響,但影響程度,遠沒有北京事件所傳言的那樣嚴重。一些正在洽談的項目,或已簽訂了合同,但尚未動工,這些項目,在廣東省內,已動工或已投產的項目,在北方,則已停止或放慢了進度。

徐裕年指出,在過去兩年,已開始出現「北不南」的現象,即北方一些項目,因資金過剩,而轉移到南方。廣東省在吸引外資方面,具有較強的競爭力,特別是在資金、技術、人才等方面,具有較強的優勢。

改善環境提高效率 廣東實行三種措施

料九四年左右出現新投資高潮

面對這種國際形勢,地方亦作了不少相應的努力。

徐裕年指出,廣東省在改善投資環境方面,採取了三種措施:第一,是簡化行政手續,提高辦事效率;第二,是改善投資環境,包括改善交通、通訊、供水、供電等;第三,是加強法律保障,保護外商的合法權益。

徐裕年認為,通過這些措施,廣東省的投資環境將得到進一步改善,吸引外資的效率將得到提高。他預計,在九四年左右,將出現一個新的投資高潮。

外商投資發展趨勢 可能出現六種情況

定程度上對三洲內
定程度上對三洲內,記者認為,外商投資的發展趨勢,可能出現六種情況:

(一)增長趨勢:隨著全球經濟的復甦,外商投資將呈現增長趨勢。

(二)區域轉移:由於北京事件的影響,外商投資將從北方轉移到南方,特別是廣東省。

(三)產業轉移:外商投資將從傳統產業轉向高科技產業。

(四)合作方式:外商投資將從傳統的獨資經營轉向合資經營和聯合經營。

(五)投資規模:外商投資的規模將進一步擴大。

(六)投資領域:外商投資的領域將進一步擴大,包括基礎設施建設、農業、服務業等。

世界貿易中心提供商業資訊

項目名稱	項目地址	項目電話
項目一: 廣東省新技術進出口公司江門分公司	江門	112383
項目二: 廣東省新技術進出口公司江門分公司	江門	112383
項目三: 廣東省新技術進出口公司江門分公司	江門	112383
項目四: 廣東省新技術進出口公司江門分公司	江門	112383
項目五: 廣東省新技術進出口公司江門分公司	江門	112383
項目六: 廣東省新技術進出口公司江門分公司	江門	112383
項目七: 廣東省新技術進出口公司江門分公司	江門	112383
項目八: 廣東省新技術進出口公司江門分公司	江門	112383
項目九: 廣東省新技術進出口公司江門分公司	江門	112383
項目十: 廣東省新技術進出口公司江門分公司	江門	112383

廣東出口產品看樣訂貨會

謹訂於一九八九年八月八日下午二時至十二日在香港舉辦廣東出口產品看樣訂貨會。主辦單位竭誠歡迎海外華僑、台灣同胞、港澳及世界各地之商、貿易界人士屆時光臨,並商洽貿易。

參加單位:

- 廣東省商業廳
- 廣東省新技術進出口公司
- 廣東省新技術進出口公司深圳分公司
- 廣東省新技術進出口公司珠海分公司
- 廣東省新技術進出口公司肇慶分公司
- 廣東省新技術進出口公司佛山分公司

- 廣東省新技術進出口公司江門分公司
- 廣東江門浮法玻璃廠
- 湛江市經濟技術開發區工業材料公司
- 茂名金屬壓延廠
- 廣東郁南縣旅遊運動製品廠
- 廣東省商業貿易進出口公司

- 廣東省化工原料公司
- 廣東省五金交電公司
- 廣東省糖煙酒公司
- 廣東省百貨公司
- 廣東省廣海紡織有限公司

主辦單位:
中國國際商會廣東商會
中國國際貿易促進委員會
廣東省分會

協辦單位:
香港永安行
聯繫電話: 5-477109 (2線)
5-8586708 (6線)

訂貨會地址:
香港德輔道西32-36號鹽業銀行
西區大廈7樓, 永安行陳列室
電話: 5-8582939 (2線)

訂貨會時間:
上午九時至十二時
下午二時至五時

致: 全体
大華銀行
1 截至一
(a) 扣除
產值佔
股東利
提存後
撥核淨
(b) 每股
(c) 折回
(上述
2 中期股
董事部
總額計
\$524,000
3 停止辦
茲通告
兩日在
內務人
港分行
(以事有
4 擬設發
如欲新
交易所
發出利
籌集資
42,000,0
權利附
款額之
有關債
債券
必須貼
債券
發出
利
憑單
履行兌
認
履行兌
新大華
發出利
本擴大
銀行業
有關經
域之法
業交易
這項發
本行將
出資本
降坡將
安排將
有列出
行將予
一九八

美元升破140日圓

續受失業率下降鼓舞

市股地各

受美國上週五公布就業數據鼓舞，紐約股市上週五大幅上升，道瓊工業指數收市報11,351.48點，升115.48點。

受美國上週五公布就業數據鼓舞，紐約股市上週五大幅上升，道瓊工業指數收市報11,351.48點，升115.48點。

受美國上週五公布就業數據鼓舞，紐約股市上週五大幅上升，道瓊工業指數收市報11,351.48點，升115.48點。

受美國上週五公布就業數據鼓舞，紐約股市上週五大幅上升，道瓊工業指數收市報11,351.48點，升115.48點。

受美國上週五公布就業數據鼓舞，紐約股市上週五大幅上升，道瓊工業指數收市報11,351.48點，升115.48點。

受美國上週五公布就業數據鼓舞，紐約股市上週五大幅上升，道瓊工業指數收市報11,351.48點，升115.48點。

受美國上週五公布就業數據鼓舞，紐約股市上週五大幅上升，道瓊工業指數收市報11,351.48點，升115.48點。

受美國上週五公布就業數據鼓舞，紐約股市上週五大幅上升，道瓊工業指數收市報11,351.48點，升115.48點。

受美國上週五公布就業數據鼓舞，紐約股市上週五大幅上升，道瓊工業指數收市報11,351.48點，升115.48點。

受美國上週五公布就業數據鼓舞，紐約股市上週五大幅上升，道瓊工業指數收市報11,351.48點，升115.48點。

受美國上週五公布就業數據鼓舞，紐約股市上週五大幅上升，道瓊工業指數收市報11,351.48點，升115.48點。

受美國上週五公布就業數據鼓舞，紐約股市上週五大幅上升，道瓊工業指數收市報11,351.48點，升115.48點。

受美國上週五公布就業數據鼓舞，紐約股市上週五大幅上升，道瓊工業指數收市報11,351.48點，升115.48點。

受美國上週五公布就業數據鼓舞，紐約股市上週五大幅上升，道瓊工業指數收市報11,351.48點，升115.48點。

受美國上週五公布就業數據鼓舞，紐約股市上週五大幅上升，道瓊工業指數收市報11,351.48點，升115.48點。

受美國上週五公布就業數據鼓舞，紐約股市上週五大幅上升，道瓊工業指數收市報11,351.48點，升115.48點。

受美國上週五公布就業數據鼓舞，紐約股市上週五大幅上升，道瓊工業指數收市報11,351.48點，升115.48點。

受美國上週五公布就業數據鼓舞，紐約股市上週五大幅上升，道瓊工業指數收市報11,351.48點，升115.48點。

受美國上週五公布就業數據鼓舞，紐約股市上週五大幅上升，道瓊工業指數收市報11,351.48點，升115.48點。

受美國上週五公布就業數據鼓舞，紐約股市上週五大幅上升，道瓊工業指數收市報11,351.48點，升115.48點。

受美國上週五公布就業數據鼓舞，紐約股市上週五大幅上升，道瓊工業指數收市報11,351.48點，升115.48點。

受美國上週五公布就業數據鼓舞，紐約股市上週五大幅上升，道瓊工業指數收市報11,351.48點，升115.48點。

受美國上週五公布就業數據鼓舞，紐約股市上週五大幅上升，道瓊工業指數收市報11,351.48點，升115.48點。

受美國上週五公布就業數據鼓舞，紐約股市上週五大幅上升，道瓊工業指數收市報11,351.48點，升115.48點。

受美國上週五公布就業數據鼓舞，紐約股市上週五大幅上升，道瓊工業指數收市報11,351.48點，升115.48點。

受美國上週五公布就業數據鼓舞，紐約股市上週五大幅上升，道瓊工業指數收市報11,351.48點，升115.48點。

受美國上週五公布就業數據鼓舞，紐約股市上週五大幅上升，道瓊工業指數收市報11,351.48點，升115.48點。

永隆銀行

進展不忘穩健
服務必盡忠誠

電話：5-826833

歡迎訂閱大公報 歐洲航空版 美洲航空版

本報每天出版本港航空版，內容豐富，資料詳實，是航空界人士必備之參考資料。

電話：5-757181

各埠分銷處：

香港：Wing Tai Sun Co., Ltd.
電話：251-1818/1819
倫敦：Wing Tai Sun Co., Ltd.
電話：01-487-8181/8182
紐約：Wing Tai Sun Co., Ltd.
電話：212-697-1111

大公報 (美洲航空版)
大公報 (歐洲航空版)
大公報 (香港版)

增見聞
鮮翔思

本港股票行情

恒生指數 2,563.77 -15.30
香港指數 1,691.33 -9.63
所有普通股票 1,517.28 -10.11
金銀：1,197,511.925
總成交股數：1,127,120,849
成交金額：24,246

八月七日 (星期一)

香港分銷處：金銀 1299.70 2.13
公用 1422.09 -19.54
地產 2263.09 -6.23
地產 1977.25 -13.51
工業 1970.43 -8.86
酒店 1782.47 6.62

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市單	周息
023 東亞銀行	14.70	14.70	14.40	14.60	14.60	+0.10	105,364	11.70	4.11
440 大新銀行	3.15	3.25	3.15	3.15	3.15	+0.05	30,000	3.45	2.77
011 恒生銀行	20.00	20.70	20.50	20.70	20.70	+0.05	716,596	9.28	5.24
005 滙豐銀行	5.40	5.45	5.30	5.45	5.45	+0.05	6,396,145	6.65	7.30
193 華僑銀行	1.58	1.58	1.58	1.58	1.58	+0.02	150	21.30	
348 友邦銀行	1.38	1.38	1.38	1.38	1.38	+0.02	10,000	9.80	9.70
096 永隆銀行	29.70	29.90	29.00	29.80	29.80	+0.70	86,300	9.17	4.90

財務及投資

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市單	周息
021 聯合企業	1.01	2.00	1.92	1.92	1.92	+0.08	296,000	5.24	4.17
271 亞洲證券	1.63	1.68	1.66	1.65	1.65	+0.01	16,000	7.17	7.27
905 國泰城市	0.99	0.90	0.90	0.89	0.89	+0.01	287,300		
493 港鐵	0.89	0.90	0.89	0.89	0.89	+0.02	18,690,000	16.18	
103 CRUSADER	1.34	1.41	1.33	1.34	1.34	+0.05	587,000	18.41	4.10
214 第一太平	1.68	1.70	1.74	1.66	1.69	+0.01	3,270,720	6.31	8.29
227 渣打銀行	0.034	0.036	0.036	0.034	0.035	+0.003	433,800		
156 第一太平	14.20	14.40	13.80	14.40	14.40	+0.40	24,000	12.91	1.11
470 工業貿易	11.30	11.60	11.30	11.60	11.60	+0.30	3,156,861	6.59	3.39
208 新華保險	0.52	0.53	0.53	0.51	0.52	+0.02	470,000		
376 南華保險	0.42	0.43	0.43	0.43	0.43	+0.01	10,000		
222 南華保險	0.88	0.93	0.88	0.88	0.88	+0.07	102,492	1.77	
496 百利保	1.66	1.72	1.72	1.70	1.72	+0.02	38,000	4.53	2.33
227 大華保險	2.15	2.20	2.25	2.125	2.175	+0.025	2,159,784	10.21	6.50
812 國泰保險	0.74	0.76	0.77	0.76	0.76	+0.02	370,000	19.99	2.63
086 國泰保險	1.03	1.05	1.07	1.02	1.03	+0.02	1,330,000		
028 天安保險	0.126	0.128	0.13	0.12	0.127	+0.003	4,200,000		
276 華南保險									

公用事業

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市單	周息
990 大電電	11.80	11.80	11.80	11.80	11.80	+0.30	2,434,393	8.98	5.04
002 中電電力	24.80	24.80	24.80	24.80	24.80	+0.40	70,000	25.69	2.89
026 中電電力	13.10	13.30	13.10	13.10	13.10	+0.20	132,000	6.71	10.95
032 中電電力	17.10	17.30	17.30	17.10	17.10	+0.40	131,000	18.45	2.82
003 中電電力	7.45	7.75	7.40	7.60	7.65	+0.05	1,334,872	5.35	7.06
008 香港電	4.925	4.85	4.80	4.825	4.825	+0.05	2,133,132	14.76	1.46
008 香港電	4.375	4.80	4.40	4.75	4.75	+0.025	2,000,000	8.95	1.46
060 香港電	7.30	7.40	7.30	7.30	7.30	+0.15	87,695	11.23	4.16
062 香港電									

綜合企業

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市單	周息
024 寶通保險	0.97	0.98	0.99	0.97	0.97	+0.02	748,000	4.47	1.34
013 怡和保險	1.00	1.01	1.02	1.00	1.01	+0.01	2,390,000	10.14	1.14
123 萬安保險	2.90	2.95	2.925	2.90	2.95	+0.05	1,446,056	6.94	7.66
365 怡和保險	1.65	1.67	1.71	1.64	1.67	+0.01	3,206,000	5.76	10.90
025 萬安保險	0.78	0.79	0.81	0.77	0.78	+0.01	1,047,000	5.82	6.00
116 萬安保險	0.35	0.36	0.36	0.35	0.35	+0.05	1,047,000	5.82	6.00
367 怡和保險	0.45	0.46	0.47	0.445	0.445	+0.005	1,047,000	5.82	6.00
487 怡和保險	0.34	0.345	0.355	0.34	0.345	+0.005	1,180,000	14.27	3.40
363 怡和保險	7.55	7.60	7.60	7.55	7.55	+0.01	1,300,000	5.23	15.92
441 怡和保險	0.38	0.39	0.40	0.38	0.39	+0.01	3,000,000	13.34	1.36
034 怡和保險	1.06	1.07	1.11	1.05	1.06	+0.01	2,280,240	5.24	4.72
142 怡和保險	0.98	0.99	0.98	0.98	0.98	+0.01	1,000,000	4.06	
270 怡和保險	0.275	0.29	0.31	0.275	0.28	+0.005	615,000		
024 怡和保險	0.25	0.26	0.26	0.25	0.25	+0.05	6,996,481	10.78	5.18
015 怡和保險	20.20	20.30	20.40	20.20	20.20	+0.20	1,022,925	9.90	3.22
175 怡和保險	1.01	1.11	1.14	1.11	1.11	+0.02	480,000	5.41	5.19
194 怡和保險	1.03	1.04	1.05	1.04	1.04	+0.04	3,158,000	4.46	5.19
174 怡和保險	3.475	3.525	3.60	3.45	3.525	+0.025	449,000	5.35	5.67
478 怡和保險	0.65	0.67	0.69	0.64	0.66	+0.03	11,236,000		
224 怡和保險	1.14	1.17	1.18	1.11	1.18	+0.01	222,000	13.23	6.35
369 怡和保險	1.72	1.72	1.72	1.72	1.72	+0.01	40,000	16.44	4.65
281 怡和保險	0.70	0.72	0.73	0.71	0.72	+0.02	225,000	7.81	6.00
249 怡和保險	2.475	2.50	2.50	2.475	2.475	+0.025	3,243,227	6.25	4.04
019 怡和保險	15.80	15.70	16.10	15.60	15.70	+0.025	1,247,316	7.24	5.55
087 怡和保險	2.75	2.775	2.80	2.75	2.775	+0.025	1,247,316	7.24	5.55
004 怡和保險	8.85	8.90	9.025	8.85	8.90	+0.05	8,000,000		
286 怡和保險	0.43	0.435	0.45	0.425	0.435	+0.005	26,000	10.19	0.93
020 怡和保險	3.70	3.725	3.825	3.675	3.70	+0.01	1,263,000	9.37	4.59
192 怡和保險	2.775	2.825	2.825	2.80	2.80	+0.05	230,000	6.12	8.21
100 怡和保險	0.61	0.62	0.65	0.60	0.62	+0.01	2,180,000		
238 怡和保險	0.79	0.82	0.80	0.79	0.80	+0.02	260,000	13.45	3.75
188 怡和保險									

地產建築

373 聯合海外	0.84	0.85	0.89	0.84	0.85	+0.05	7,419,000	4.95	3.88
060 聯合海外	2.425	2.45	2.575	2.425	2.425	+0.05	954,419	3.05	4.49
101 聯合海外	2.925	2.99	3.075	2.925	2.925	+0.075	1,215,399	10.40	6.86
268 聯合海外	1.26	1.27	1.30	1.25	1.26	+0.01	2,741,000	3.54	3.05
131 聯合海外	0.38	0.41	0.42	0.42	0.41	+0.015	20,000		
106 聯合海外	1.00		1.04	1.04	1.04	+0.04	10,000		
112 萬安保險	8.00	8.05	8.20	7.90	8.00	+0.05	9,375,000	8.42	3.63
101 萬安保險	1.28	1.30	1.36	1.28	1.30	+0.04	2,213,320	11.82	5.39
574 萬安保險	1.74	1.80	1.78	1.74	1.74	+0.01	2,868,000	10.24	4.31
127 萬安保險	0.38	0.39	0.41	0.37	0.38	+0.01	5,132,000	5.23	11.21
216 萬安保險	0.70	0.71	0.75	0.70	0.71	+0.01	2,072,000	202.86	
121 萬安保險	1.19	1.22	1.18	1.19	1.19	+0.03	582,000	6.54	10.08
035 萬安保險	0.71	0.72	0.77	0.71	0.72	+0.01	7,957,000	27.69	7.79
138 萬安保險	1.00	1.05	1.02	1.02	1.02	+0.01	80,000	15.57	19.61
135 萬安保險	0.72	0.73	0.76	0.73	0.74	+0.01	1,105,000	8.11	
140 萬安保險	3.325	3.30	3.40	3.275	3.325	+0.06	3,344,000	9.67	3.46
010 萬安保險	4.70	4.725	4.85	4.675	4.725	+0.025	3,637,000	7.16	3.35
052 萬安保險	2.45	2.50	2.50	2.45	2.45	+0.125	40,000	6.91	15.86
012 萬安保險	9.25	9.30	9.35	9.05	9.25	+0.10	7,875,000	6.37	4.16
017 萬安保險	6.50	6.60	6.50	6.40	6.50	+0.05	8,600	13.94	2.12
107 萬安保險	8.10	8.15	8.25	8.10	8.15	+0.05	8,669,527	16.67	4.66
140 萬安保險	0.525	0.53	0.53	0.52	0.53	+0.01	10,000		
143 萬安保險	4.725	4.75	4.80	4.75	4.75	+0.025	10,000		
143 萬安保險									
480 香港海運	2.275	2.325	2.375	2.225	2.30	+0.10	10,000		
155 香港海運	0.95	0.97	0.97	0.94	0.95	+0.02	6,000		
160 永通海運	1.04	1.05	1.10	1.03	1.04	+0.02	1,000		
161 永通海運	1.10		1.10	1.10	1.10	+0.01	1,000		
054 中和實業	2.20	2.225	2.25	2.25	2.25	+0.025	1,000		
065 中和實業(轉庫)	3.425	3.42	3.50	3.425	3.42	+0.025	2,000		
065 中和實業	0.94	0.99	0.97	0.93	0.94	+0.01	1,000		
114 泰昌實業	1.32	1.32	1.37	1.32	1.33	+0.01	10,000		
113 泰昌實業	1.01	1.03	1.07	1.02	1.02	+0.03	1,000		
176 明輝保險	0.62	0.63	0.63	0.61	0.62	+0.01	1,000		
183 明輝保險									
182 勝利金業	1.86		1.91	1.86	1.86	+0.04	1,000		
184 廣發源	0.249	0.259	0.249	0.24	0.249	+0.01	1,000		
180 勝利金業	1.32	1.34	1.34	1.33	1.34	+0.01	1,000		
134 勝利金業	2.325	2.35	2.375	2.325	2.34	+0.01	1,000		
109 勝利金業(轉庫)	775.00	782.00	786.00	780.00	785.00	+5.00	1,000		
109 勝利金業	1.62	1.63	1.63	1.60	1.63	+0.01	1,000		
1061 中國銀行	0.31	0.32	0.33	0.31	0.32	+0.01	1,000		
486 華豐實業	0.81	0.82	0.83	0.81	0.81	+0.01	1,000		
484 華豐實業	0.81	0.82	0.83	0.81	0.81	+0.01	1,000		



本港
恒生指數
所有普通股指數
金銀
匯兌
公司

023	東亞銀行	021	聯合企業
011	渣打銀行	271	亞細亞火油
005	匯豐銀行	371	太古公司
183	華比銀行	459	渣打銀行
349	交通銀行	506	渣打銀行
096	本報銀行	514	渣打銀行
		597	渣打銀行
		606	渣打銀行
		616	渣打銀行
		622	渣打銀行
		626	渣打銀行
		627	渣打銀行
		628	渣打銀行
		629	渣打銀行
		630	渣打銀行
		631	渣打銀行
		632	渣打銀行
		633	渣打銀行
		634	渣打銀行
		635	渣打銀行
		636	渣打銀行
		637	渣打銀行
		638	渣打銀行
		639	渣打銀行
		640	渣打銀行
		641	渣打銀行
		642	渣打銀行
		643	渣打銀行
		644	渣打銀行
		645	渣打銀行
		646	渣打銀行
		647	渣打銀行
		648	渣打銀行
		649	渣打銀行
		650	渣打銀行
		651	渣打銀行
		652	渣打銀行
		653	渣打銀行
		654	渣打銀行
		655	渣打銀行
		656	渣打銀行
		657	渣打銀行
		658	渣打銀行
		659	渣打銀行
		660	渣打銀行
		661	渣打銀行
		662	渣打銀行
		663	渣打銀行
		664	渣打銀行
		665	渣打銀行
		666	渣打銀行
		667	渣打銀行
		668	渣打銀行
		669	渣打銀行
		670	渣打銀行
		671	渣打銀行
		672	渣打銀行
		673	渣打銀行
		674	渣打銀行
		675	渣打銀行
		676	渣打銀行
		677	渣打銀行
		678	渣打銀行
		679	渣打銀行
		680	渣打銀行
		681	渣打銀行
		682	渣打銀行
		683	渣打銀行
		684	渣打銀行
		685	渣打銀行
		686	渣打銀行
		687	渣打銀行
		688	渣打銀行
		689	渣打銀行
		690	渣打銀行
		691	渣打銀行
		692	渣打銀行
		693	渣打銀行
		694	渣打銀行
		695	渣打銀行
		696	渣打銀行
		697	渣打銀行
		698	渣打銀行
		699	渣打銀行
		700	渣打銀行

美元升破140日圓 兌馬克一點九一

市場料聯儲局短期不會放寬貨幣政策

【綜合外電訊】美元匯價週一繼續上升，上週五公佈的七月份美國失業率數字，對美元匯價上升助了一臂之力。在歐洲，美元升破一四〇日圓，兌馬克一點九一。

在東京外匯市場，美元匯價週一以二二九、五五開市，並於二二九、〇一收市。上週五，美元匯價以二二八、五五開市，並於二二八、〇一收市。上週五，美元匯價以二二八、五五開市，並於二二八、〇一收市。



英六月零售量減 料內部消費轉弱

分析家稱年底利率有調升可能

【綜合外電訊】據英國統計局週一公佈的數字，六月份英國零售量減，分析家稱年底利率有調升可能。

統計局公佈的數字顯示，六月份英國零售量減，分析家稱年底利率有調升可能。

挺堅續料期短元美

華

【綜合外電訊】美元匯價週一繼續上升，上週五公佈的七月份美國失業率數字，對美元匯價上升助了一臂之力。在歐洲，美元升破一四〇日圓，兌馬克一點九一。

宏豐運輸有限公司

WING FUNG TRANSPORTATION LTD.

香港干諾道中122號海運大廈四樓
電話：5-449611 傳真：5-8540247

中轉貨運

中國各地——世界各地

- 安排貨物由船、貨車或火車經香港轉運往中國或世界各地
- 可簽發全程提單
- 承運貨物：散貨、散貨入櫃、全貨櫃

珠海定期航線

與珠海九洲港貨運碼頭合作

港口	船名	收貨	香港開航	珠海開航
九洲	宏豐三號	天天	逢星期日	逢星期一
	宏豐四號		逢星期二	逢星期三
			逢星期四	逢星期五

收貨站：青衣友聯倉
國內備有貨櫃車及大小貨車，專門提供經珠海轉運全中國各縣市之接駁門到門等服務。

非定期班次

往返廣州、黃埔、江門、蛇口、中山、太平、佛山、大亞灣

陸運

提供香港—廣東縣之20呎及40呎貨櫃及凍櫃（設置發電機）之拖運服務

Freight-Trans International Co., Ltd.

輝騰有限公司

香港中環怡和大廈9樓918室 電話：5-8449198

天津市海運公司

Tianjin Marine Shipping Co.

香港—天津（新港）貨箱/雜貨班輪

船名	收貨	開航	船名	收貨	開航
SKY HOVER (天鴻) 11/8	11/8	18-14/8	SKY HOVER (天鴻) 19/8	19/8	26-27/8
TIAN XING (天興) 11/8	11/8	18-14/8	TIAN XING (天興) 19/8	19/8	26-27/8
TIAN YUE (天月) 11/8	11/8	18-14/8	TIAN YUE (天月) 19/8	19/8	26-27/8
SKY HOVER (天鴻) 19/8	19/8	26-27/8	SKY HOVER (天鴻) 26/8	26/8	31/8-3/9

亞細亞（上海）國際運輸公司

Sino-Asian Development (Shanghai) Int'l Transp. Corp.

香港—上海散裝貨直航班輪

船名	收貨	開航	船名	收貨	開航
XIANG JIANG 78915	4/8	8/8	XIANG JIANG 78917	18/8	25/8
SAN JIANG 78921	9/8	15/8	SAN JIANG 78923	26/8	1/9

中國對外貿易運輸公司

China National Foreign Trade Transportation Corporation

香港—天津（新港）貨櫃班輪

船名	收貨	開航	船名	收貨	開航
GREAT BEAUTY (大美) 11/8	11/8	18-14/8	GREAT BEAUTY (大美) 19/8	19/8	26-27/8
TRADE RELISH (易得) 11/8	11/8	18-14/8	TRADE RELISH (易得) 19/8	19/8	26-27/8

上海外灘航運有限公司

Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd.

香港—上海全貨箱班輪

船名	收貨	開航	船名	收貨	開航
MILD SUN (順順) 78932	2/8	7/8	MILD SUN (順順) 78934	15/8	20/8
MILD SUN (順順) 78932	2/8	7/8	MILD SUN (順順) 78934	15/8	20/8

全通船務有限公司

ALLPOINTS MARITIME INC.

香港—高雄/基隆全貨箱班輪

船名	收貨	開航	船名	收貨	開航
MILD UNION (通聯) 78928	7/8	13/8	MILD UNION (通聯) 78930	14/8	20/8
MILD UNION (通聯) 78928	7/8	13/8	MILD UNION (通聯) 78930	14/8	20/8

河北遠洋運輸公司

HEBEI OCEAN SHIPPING CO. HEBEI BRANCH

香港—天津（新港）貨櫃班輪

船名	收貨	開航	船名	收貨	開航
ANGUO (安國) 78919/20	8/8	11-12/8	ANGUO (安國) 78921/22	17/8	24/8
ANGUO (安國) 78919/20	8/8	11-12/8	ANGUO (安國) 78921/22	17/8	24/8

PIL 太平船務（香港）有限公司

香港干諾道中15至18號大廈六樓
BOOKING ENQUIRY TEL: 5-226174
定期特快貨柜服務

特快直航星加坡、巴生港及印尼

船名	航次	星加坡	巴生港	雅加達	泗水
★高華	458B	2/8	5-8/8	10/8	13/8
★海龍	158B	15/8	14-17/8	21/8	24/8
★海龍	228B	24/8	25-26/8	31/8	28/8
★海龍	458B	27/8	28-29/8	5/9	7/9

特快直航台灣、韓國及日本—北海道

船名	航次	台灣	韓國	日本	北海道
★高華	19NB	2/8	7/8	10/8	12/8
★高華	42NB	11/8	12-13/8	17/8	18/8
★高華	46NB	20/8	21-22/8	23/8	24/8

入口船期表

船名	航次	船期	船名	航次	船期
★高華	21NB	4/8	★高華	4/8	8/8
★高華	42NB	1/8	★高華	4/8	8/8

特快直航新港

船名	航次	船期	船名	航次	船期
★高華	21NB	4/8	★高華	4/8	8/8
★高華	42NB	1/8	★高華	4/8	8/8

散裝特快直航上海

船名	航次	船期	船名	航次	船期
★高華	8911	9/8	★高華	11/8	14/8
★高華	8911	9/8	★高華	11/8	14/8

TOKO LINE

定期直航
星加坡、巴生
TOEI NO.1 東裕一號
8月8日到港 8月10日開行
BATANGAS 巴天加
8月17日到港 8月18日開行
EASTERN FUJI 東富
8月18日到港 8月20日開行

佰和船務代理有限公司

MILLION LINE SHIPPING AGENCIES LTD
九龍廣東道中環港第二座1208室
電話：3-7361068 (5線) 傳真：3-7350251

台灣—香港—國內各大港口

（貨柜在港不須拆轉）

全貨櫃定期航線

★往星加坡、曼谷、日本、台灣
★曼谷、星加坡、日本、韓國、往
華南各口岸、市鎮（不須拆轉）

定期航次、散裝船往

汕頭、湛江、福州、廈門

T F H FREIGHT AGENCIES CO., LTD. TIANJIN

天富貨代有限公司

天津/香港/歐洲 貨箱班輪

Accepting FCL/LCL Cargo For: SINGAPORE, TILBURG, ROTTERDAM, ANTWERP, HAMBURG, With transshipment: Bremen, Amsterdam, Le Harve, London, Liverpool.

船名/航次	收貨期	抵/開期
M. V. "ANASTASIA V. 6W"	5-11/8	11-13/8

收貨站：灣仔貨倉碼頭，九龍長沙灣發祥街6003段
香港總代理：華夏企業有限公司
FAR EAST ENTERPRISING CO., (HK) LTD.,
香港灣仔海濱道26號海濱大廈19樓
聯繫電話：5-8317568 5-8317569 5-8317570
5-8317571 5-8317612 5-8317687

恒運（遠東）有限公司

恒運（遠東）有限公司
FAR EAST TRANSPORT (F.E.) LTD.

香港—北京市

定期全貨櫃及散貨班輪
直達北京市內之海關監督倉庫，北京清關及提貨手續簡便，並可代辦門到門服務，運費特廉，歡迎垂詢

電話：3-732211 3-7301283



入口船期預告

船名	開來港口	月	日	公司
南洋	新加坡	8月10	太古	古
H.K. EXPRESS	香港	8月10	太古	古
力山	力山	8月10	太古	古
碧知	碧知	8月10	太古	古
奧非士蘭	OSTFRIEDLAND	8月10	太古	古
新馬尼拉	ZIM MANILA I	8月10	太古	古
蘇利	SUOI	8月10	太古	古
錦香	CHIN CHUN	8月10	太古	古
海利	HAI LIH	8月10	太古	古
慕士文	CHRISTINA ISABEL	8月10	太古	古
先鋒安得	PIONEER CONTAINER	8月10	太古	古
蘇德	SUHE	8月10	太古	古
萬里傑士	MERCURY ACE	8月10	太古	古
士必隆士	SPECO GIANT	8月10	太古	古
通勝	MILD UNION	8月10	太古	古
海春	HAI CHUN	8月10	太古	古
中興	HYUNDAI PIONEER	8月10	太古	古
先鋒出口	OOCL EXPORTER	8月10	太古	古
錦江	AL SWAMRUZ	8月10	太古	古
鯊魚希望	ALLIGATOR HOPE	8月10	太古	古
金亞蘭沙	GOLD ALISA	8月10	太古	古
國龍	KUO LUNG	8月10	太古	古
烏拉佳生	LADY ULLA	8月10	太古	古
明富	MING FORTUNE	8月10	太古	古
安海西亞	ANATASIA	8月10	太古	古
威利	HANJIN MAESAN	8月10	太古	古
長順	EVER GUIDE	8月10	太古	古
長益	EVER OBTAIN	8月10	太古	古
麥道德	PRES. MADISON	8月10	太古	古
加州太陽	CALIFORNIA APOLLO	8月10	太古	古
益明	EVER GLEAMY	8月10	太古	古
興華	HSINGHWA	8月10	太古	古
大英	GREAT BEAUTY	8月10	太古	古
興勝	HINGSON	8月10	太古	古
豐發	YUN FENG	8月10	太古	古
浙龍	ZHELI	8月10	太古	古
旭城	KOTA FAJAR	8月10	太古	古

廣州	KWANG CHOW	天津	8月11	華夏
利合	FAIR UNION	汕頭	8月11	華夏
馬尼拉	MAERSK ROTTERDAM	香港	8月11	華夏
香港	NL. VAN NECK	香港	8月11	華夏
香港	NIKOLAY MALAKHOV	香港	8月11	華夏
香港	MING ENERGY	香港	8月11	華夏
香港	NL. DEJIMA	香港	8月11	華夏
香港	ED. ITALIA	香港	8月11	華夏
香港	ASTRO PROSPERITY	香港	8月11	華夏
香港	DONAM NO. 7	香港	8月11	華夏
香港	SL. MARINER	香港	8月11	華夏
香港	CR. POINTE NOIRE	香港	8月11	華夏
香港	ZIM MONTREAL	香港	8月11	華夏
香港	EVER VITAL	香港	8月11	華夏
香港	MAKINAC BRIDGE	香港	8月11	華夏
香港	SEVEN SEAS BRIDGE	香港	8月11	華夏
香港	HAKSUAN I	香港	8月11	華夏
香港	MAERSK PINTO	香港	8月11	華夏
香港	SWAN REEFER	香港	8月11	華夏
香港	HAI KING	香港	8月11	華夏
香港	ALASKA MARU	香港	8月11	華夏
香港	AN QUO	香港	8月11	華夏
香港	MARIBOR	香港	8月11	華夏
香港	ACE CONCORD	香港	8月11	華夏
香港	MILD TRAN	香港	8月11	華夏
香港	NKP. CRYSTAL	香港	8月11	華夏
香港	CHENG CHENG	香港	8月11	華夏
香港	SL. INDEPENDENCE	香港	8月11	華夏
香港	PRES. JACKSON	香港	8月11	華夏
香港	MULPHA KLUAUNG	香港	8月11	華夏
香港	SIRI BHUM	香港	8月11	華夏
香港	MAERSK TANGO	香港	8月11	華夏
香港	YUUYI 7	香港	8月11	華夏
香港	BONITA ACE	香港	8月11	華夏
香港	SHOUYANGSHAN	香港	8月11	華夏
香港	MAJAPAHIT	香港	8月11	華夏
香港	MAH IV	香港	8月11	華夏
香港	R.R. RATNA	香港	8月11	華夏
香港	MARCHEN MAERSK	香港	8月11	華夏
香港	ANDERS MAERSK	香港	8月11	華夏
香港	CLARENCE	香港	8月11	華夏
香港	HANSA KALMAR	香港	8月11	華夏
香港	ANSHUN	香港	8月11	華夏

馬尼拉	MAERSK ROTTERDAM	香港	8月11	華夏
香港	RIGEL	香港	8月11	華夏
香港	VILLE DE SATURNE	香港	8月11	華夏
香港	OHU	香港	8月11	華夏
香港	ASIA ACE	香港	8月11	華夏
香港	BELLAVIA	香港	8月11	華夏
香港	HP NAMJIN	香港	8月11	華夏
香港	HANTIN CHUNG MU	香港	8月11	華夏
香港	JAPAN SEA	香港	8月11	華夏
香港	HAI IN	香港	8月11	華夏
香港	RATU KONSORTIUM	香港	8月11	華夏
香港	OOCL ADVANCE	香港	8月11	華夏
香港	SKY HOVER	香港	8月11	華夏
香港	SHENG LONG	香港	8月11	華夏
香港	ZIM VENEZIA	香港	8月11	華夏
香港	NORASIA PEARL	香港	8月11	華夏
香港	MALAN	香港	8月11	華夏
香港	XIU SHAN	香港	8月11	華夏
香港	PEARL REEFER	香港	8月11	華夏
香港	SEIVAN KOTLYAREVSKIY	香港	8月11	華夏
香港	NL. MARSEILLES	香港	8月11	華夏
香港	KVER GLOWING	香港	8月11	華夏
香港	COLUMBUS NIUGINI	香港	8月11	華夏
香港	SELANDIA	香港	8月11	華夏
香港	LARGS BAY	香港	8月11	華夏
香港	OOCL FAITH	香港	8月11	華夏
香港	NAMGANG GLORY	香港	8月11	華夏
香港	KUO CHIA	香港	8月11	華夏
香港	WESTMAN	香港	8月11	華夏
香港	AL SHAMIAH	香港	8月11	華夏
香港	EVER VALOR	香港	8月11	華夏
香港	TIAN KING	香港	8月11	華夏
香港	FINE EAGLE	香港	8月11	華夏
香港	BALTIMAR SATURN	香港	8月11	華夏
香港	NATIONAL PRIDE	香港	8月11	華夏
香港	KAP. GAVRILOV	香港	8月11	華夏
香港	FUOHUN	香港	8月11	華夏
香港	SAN JIANG	香港	8月11	華夏
香港	ZAGREB	香港	8月11	華夏
香港	HON CHUN	香港	8月11	華夏
香港	ATHENS BREEZE	香港	8月11	華夏
香港	LIRICAY	香港	8月11	華夏

香港	BINCHENG	香港	8月11	華夏
香港	YUUYI MAKSARYOV	香港	8月11	華夏
香港	EMERALD II	香港	8月11	華夏
香港	CHAR. MING	香港	8月11	華夏
香港	LANKA AJITHA	香港	8月11	華夏
香港	MILD VICTORY	香港	8月11	華夏
香港	GOLDEN GATE BRIDGE	香港	8月11	華夏
香港	HUI HUA	香港	8月11	華夏
香港	NL. EVEREST	香港	8月11	華夏
香港	PRES. PIERCE	香港	8月11	華夏
香港	AYSEN	香港	8月11	華夏
香港	WANCHUN	香港	8月11	華夏
香港	SL. EXPLORER	香港	8月11	華夏
香港	AL AHMADIAH	香港	8月11	華夏
香港	LAMON BAY	香港	8月11	華夏
香港	NKP. IVORY	香港	8月11	華夏
香港	YUUYI 12	香港	8月11	華夏
香港	MAERSK TOKYO	香港	8月11	華夏
香港	QEE BIRD	香港	8月11	華夏
香港	TIANSHAN	香港	8月11	華夏
香港	OCEAN ELITE	香港	8月11	華夏
香港	CHOYANG CHANCE	香港	8月11	華夏
香港	LALANDIA	香港	8月11	華夏
香港	LIVERPOOL BAY	香港	8月11	華夏
香港	KAMA KURA	香港	8月11	華夏
香港	W. ULBRICHT	香港	8月11	華夏
香港	HAGONOY	香港	8月11	華夏
香港	HAI GUANG	香港	8月11	華夏
香港	NANTAI PRINCE	香港	8月11	華夏
香港	JINXIANQUAN	香港	8月11	華夏
香港	MING LONGEVITY	香港	8月11	華夏
香港	EVER GARDEN	香港	8月11	華夏
香港	EVER GUARD	香港	8月11	華夏
香港	LONDON SENATOR	香港	8月11	華夏
香港	SINGAPORE GLORY	香港	8月11	華夏
香港	MURRAY EVERETT	香港	8月11	華夏
香港	MULTAN	香港	8月11	華夏
香港	BUNGA TERATAI	香港	8月11	華夏
香港	SHANGHAI	香港	8月11	華夏
香港	SAKEL MAERSK	香港	8月11	華夏
香港	MONT BLANC MARU	香港	8月11	華夏
香港	OSAKA MARU	香港	8月11	華夏
香港	BATANGAS	香港	8月11	華夏



出口船期預告

船名	開往港口	月	日	公司
亞細亞	ASIAN SENATOR	歐洲	8月10	怡和
歐洲	AQUATANIA	地中海	8月10	怡和
香港	LINDE	地中海	8月10	怡和
香港快輪	H.K. EXPRESS	歐洲	8月10	怡和
新加坡	ZIM KOPOR	地中海	8月10	新榮
長明	EVER GLEAMY	歐洲	8月10	榮發
德來利	NL. DEJIMA	歐洲	8月11	天祥
亞細亞	ED. ITALIA	地中海	8月11	榮發
安海	ACE CONCORD	歐洲	8月11	榮發
馬士基	AN HE	歐洲美國	8月11	華士
馬士基	MAERSK ROTTERDAM	歐洲	8月11	華士
安海西亞	ANASTASIA	歐洲	8月13	華士
瓦爾	FINE EAGLE	地中海	8月14	華士
合豐	HERFING	歐洲	8月14	華士
日本	JAPAN SEA	歐洲	8月14	華士
加爾各答	KAP. GAVRILOV	歐洲	8月14	華士
長明	EVER VALOR	地中海	8月14	榮發
長榮	EVER GLOWING	歐洲	8月14	榮發
新榮	ZIM VENEZIA	歐洲	8月14	新榮
麥沙納	YURY MAKARYOV	格魯普伊士坦	8月16	華士
朝陽	CHOYANG CHANCE	歐洲	8月16	華士
華士	W. ULBRICHT	歐洲	8月16	華士
德來利	HUA LI HE	地中海	8月16	華士
德來利	NKP. IVORY	地中海	8月16	華士
德來利	CONCOR	地中海	8月16	華士
德來利	MING LONGEVITY	地中海	8月16	華士
德來利	KAMAKURA	歐洲	8月17	華士
德來利	BUNGA SORIA	歐洲	8月18	華士
德來利	ED. LEDRA	地中海	8月18	華士
德來利	HAGONOY	地中海	8月18	華士
德來利	MONT. BLANC MARU	地中海	8月18	華士
德來利	VILLE DE PLUTON	地中海	8月18	華士
德來利	CONCORD ECHIZEN	地中海	8月20	華士
德來利	LARGE BAY	歐洲	8月20	華士
德來利	EVER GLEFUL	歐洲	8月20	華士
德來利	MAERSK TOKYO	歐洲	8月20	華士
德來利	NORASIA SUN	歐洲	8月21	華士
德來利	SEA HE	歐洲美國	8月23	華士
德來利	SL. CEAKA	地中海	8月23	華士
德來利	EVER VITAL	地中海	8月23	華士
德來利	MING OCEAN	歐洲	8月23	華士
德來利	CHARLES CRUZ	地中海	8月23	華士
德來利	HANJIN MASSAN	歐洲	8月23	華士
印·巴·中東線				
德來利	EVER OBTAIN	阿拉伯海	8月10	榮發
德來利	EVER GLEAMY	科倫坡印度	8月10	榮發
德來利	VICTORY RIVER	阿拉伯海	8月10	榮發
德來利	PRES. MADISON	阿拉伯海	8月11	榮發
德來利	ED. ITALIA	阿拉伯海	8月11	榮發
德來利	AL. SWAMRUZ	吉大港加爾各答	8月11	榮發
德來利	GOLD ALISA	科倫坡印度	8月11	榮發
德來利	PRES. JACKSON	阿拉伯海	8月13	榮發
德來利	EVER VALOR	達丁	8月14	榮發
德來利	MARIBOR	馬德拉斯卡拉	8月14	榮發
德來利	EVER GLOWING	科倫坡印度	8月14	榮發
德來利	PRES. PIERCE	阿拉伯海	8月15	榮發
德來利	AL SHAMIAH	紅海	8月15	榮發
德來利	LANKA AJITHA	科倫坡	8月15	榮發
德來利	CHAR. MING	科倫坡	8月15	榮發
德來利	EVER ORIENT	阿拉伯海	8月17	榮發
德來利	KIA WAREED	阿拉伯海	8月18	榮發
德來利	PRES. GRANT	阿拉伯海	8月18	榮發
德來利	MULTAN	吉大港加拉各	8月18	榮發
德來利	MURRAY EVERETT	吉大港加拉各	8月19	榮發
德來利	FENHIE	阿拉伯海	8月19	榮發
德來利	CONCORD ASKA	紅海	8月20	榮發
德來利	EVER GLEFUL	科倫坡印度	8月20	榮發

歐洲	AL. SWAMRUZ	8月10	華夏
歐洲	GOLD ALISA	8月10	華夏
歐洲	OSTFRIEDLAND	8月10	華夏
歐洲	MAERSK ROTTERDAM	8月10	華夏
歐洲	OH FU	8月10	華夏
歐洲	ANHEAN	8月10	華夏
歐洲	NANTAI PRINCE	8月10	華夏
歐洲	OCEAN ELITE	8月10	華夏
歐洲	ACE CONCORD	8月10	華夏
歐洲	MAERSK TOKYO	8月10	華夏
歐洲	VALERIA	8月10	華夏
歐洲	VIRGO	8月10	華夏
歐洲	STRATH BRORA	8月10	華夏
歐洲	ALS PROSPERITY	8月10	華夏
歐洲	SUNSHINE AMAZON	8月10	華夏
歐洲	NL. O'BO	8月10	華夏
歐洲	ZIM MANILA II	8月10	華夏
歐洲	EVER OBTAIN	8月10	華夏
歐洲	TOBI NO. 1	8月10	華夏
歐洲	VICTORY RIVER	8月10	華夏
歐洲	SL. MARINER	8月10	華夏
歐洲	MARINE SHINE	8月10	華夏
歐洲	SPICA	8月10	華夏
歐洲	HABUSAN II	8月10	華夏
歐洲	MULPHA KLUAUNG	8月10	華夏
歐洲	SUN KUNG 3	8月10	華夏
歐洲	MAERSK TANGO	8月10	華夏
歐洲	BOONKONG II	8月10	華夏
歐洲	SIRI BHUM	8月10	華夏
歐洲	OOCL ADVANCE	8月10	華夏
歐洲	R.R. RATNA	8月10	華夏
歐洲	BONITA ACE	8月10	華夏
歐洲	HP NAMJIN	8月10	華夏
歐洲	HINGSON	8月10	華夏
歐洲	SHANG CHENG	8月10	華夏
歐洲	ASIA ACE	8月10	華夏
歐洲	SHENG LONG	8月10	華夏
歐洲	MARINE STAR	8月10	華夏
歐洲	RIGEL	8月10	華夏
歐洲	WAN CHUN	8月10	華夏
歐洲	HUAN JIANG	8月10	華夏
歐洲	NKP. IVORY	8月10	華夏
歐洲	AYSEN	8月10	華夏
歐洲	HUAYUANHE	8月10	華夏
歐洲	AND. WANADHARMA	8月10	華夏
歐洲	EVER ORIENT	8月10	華夏
歐洲	SINGAPORE GLORY	8月10	華夏
歐洲	PIONEER SEBELAS	8月10	華夏
歐洲	HAI GUANG	8月10	華夏
歐洲	MARINE FORTUNE	8月10	華夏
歐洲	KDO MARU	8月10	華夏
歐洲	BATANGAS	8月10	華夏
歐洲	SL. FREEDOM	8月10	華夏
歐洲	KUO KWANG	8月10	華夏
歐洲	MURRAY EVERETT	8月10	華夏
歐洲	CONTINENT	8月10	華夏
歐洲	FEN HIE	8月10	華夏
歐洲	SOVEREIGN ACCORD	8月10	華夏
歐洲	WIBUN	8月10	華夏
歐洲	EASTERN FUJI	8月10	華夏
歐洲	HAI YING	8月10	華夏
歐洲	OOCL AMBITION	8月10	華夏
歐洲	STRATH BRORA	8月10	華夏
歐洲	AKA RHUM	8月10	華夏
歐洲	RAGNA	8月10	華夏
歐洲	MAH IV	8月10	華夏

RATH	新加坡	印度尼	8月23	香港	郵字	波提馬
ANDROMEDA STAR	庇能	新加坡	8月24	香港	郵字	
BUSAN GLORY	新加坡	庇能	8月24	香港	郵字	
中國內地						
MILD SUN	上海	8月10	煙台	豐	先鋒	
BEI FENG SHAN	福州	8月10	華夏	國	路多繁	
LUO JIANG	廈門	8月10	華夏	國	中藥出	
GOOD LEADER	新津	8月10	胡	聯	加外大	
SU QI	南瀾	8月11	華	夏	林祥	
SU HE	南京	8月11	華	夏	遠通通	
MIN HAI 106	廈門	8月11	華	國	明德	
GRAT BEAUTY	天津	8月11	輝	聯	長珍馬	
XIANG JIANG	上海	8月12	輝	聯	安達馬	
SHUN JIANG	大連	8月12	招南局	聯	新榮特	
JINJIANG	上海	8月12	金	網	海益水	
HAIDA	寧波	8月12	招南局	聯	及田德	
YUN FENG	大連	8月12	華	夏	成德	
LIAN JIANG	廈門	8月12	招南局	聯	光榮	
ZHE LI	寧波	8月12	招南局	聯	東方合	
SHIZUI SHAN	上海	8月12	海	豐	方士德	
SHA HE	上海	8月12	招南局	聯	長安	
SONG CHENG	上海	8月13	遠	通	長興	
AN GUO	天津	8月13	華	夏	開慶豐	
EKY HOVER	天津	8月14	華	夏	倫教順	
TIAN XING	天津	8月14	華	夏	金門德	
JIN HU QUAN	青島	8月14	華	夏	南興德	
MILD UNION	上海	8月14	華	聯	上冠馬	
YANG FANG KOU	青島	8月14	招南局	聯	海河	
MALAN	海口	8月14	招南局	聯	順興水	
MIN HAI 108	福州	8月14	招南局	聯	裕海德	
HUA JIA	汕頭	8月14	招南局	聯	海益通	
XIU SHAN	上海	8月15	中	南	以川	
QUAN ZHOU 1	泉州	8月15	華	豐	亞海馬	
NEW HAI HUA	上海	8月15	金	網	有義興	
LIN JIANG	上海	8月16	招南局	聯	利源興	
TANG HE	新港	8月17	招南局	聯	日南興	
HAI KING	上海	8月17	招南局	聯	海祥林	
ICE BIRD	大連	8月17	華	夏		
EAN JIANG	上海	8月17	城	興	明德	
MIN HAI 24	泉州	8月18	華	豐	豐利發	
JIXING	大連	8月18	華	豐	亞海馬	
台灣省線						
PIONEER CONTAINER	台灣	8月10	榮	成	裕隆	
HAIWANG	高雄	8月10	永	裕	光緒	
KUO LUNG	台灣	8月10	榮	成	裕隆	
TAI LAI	高雄	8月10	永	裕	光緒	
HSING HWA	高雄	8月11	永	裕	光緒	
CHIN CHUN	台灣	8月11	大	榮	裕隆	
BLESSE CONTAINER	台灣	8月11	保	成	裕隆	
MILD TRAN	台灣	8月13	華	太	隆平	
MAJAPAHIT	台灣	8月13	華	太	隆平	
RATU KONSORTIUM	台灣	8月13	昌	隆	安利	
KUO CHIA	台灣	8月14	昌	隆	安利	
FU CHUN	台灣	8月16	大	榮	裕隆	
THUBAN	台灣	8月16	昌	隆	安利	
日本・南朝鮮線						
MERCURY ACE	日本	8月10	美	邦	南興	
ANWUJIANG	日本	8月10	招南局	利	興	
KUO LUNG	日本	8月10	招南局	利	興	
RAINBOW	釜山	8月10	招南局	利	興	
CHIN CHUN	日本	8月11	大	榮	裕隆	
KEK STAR	釜山	8月11	大	榮	裕隆	
SEKVEN BELAS BRIDGE	日本	8月11	招南局	利	興	
SANDERS MAREK	日本	8月12	豐	士	南興	
DONAM No. 7	釜山	8月12	豐	士	南興	
FAIR UNION	釜山	8月12	豐	士	南興	
MAJAPAHIT	日本	8月13	豐	士	南興	
PEARL REEFER	日本	8月14	大	榮	裕隆	
NAMGANG GLORY	釜山	8月14	大	榮	裕隆	
EMERALD II	日本	8月14	大	榮	裕隆	
KUO CHIA	日本	8月14	大	榮	裕隆	

商品介紹
分類廣告

*** 現貨供應歡迎來電查詢 ***

澳門恒豐車行：
澳門美副將大馬路11號S地下(即觀音堂對面)
電話：570460

左軌全線車系

※直接進口·常備現貨·實力雄厚·批發價錢·全港最平·代訂期貨※
 地址：九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大廈1310室（地鐵佐敦站·裕華國貨樓上）
 電話：3-7706822（7線）今日現貨 圖文傳真：3-7717189

深圳市汽車展銷部
 深圳進出口集團益華有限公司
 地址：笋崗路5號（近雅園賓館）
 電話：257297, 256561
 聯繫人：陳興達 李東威

全新：300 SEL, 200
翻新：500 SEL, 500 SE, 380 SEL, 280 SE, 250, 230

YY61雙排座1.25噸農夫車
 YY52雙排座1.0噸農夫車
 YN85雙排座的士頭
 LO47三菱七座豪華吉普車

實運貿易有限公司 ☎3-323351 渡船角文昌樓40號二樓 傳真：3-7800647 中運汽車貿易有限公司 ☎0-4885511 石崗橫台山羅屋村

沙田大圍成全路25-27號成全工業大廈 G3 地下 電話:0-6011373-7 傳真:0-6011739 全港獨有汽車特平超級市場

中、南美洲、東加移民及澳、紐、加海外自資留學
招收港、澳及國內有意人士；本中心代辦一切有關手續
及經濟擔保，快捷妥當，錄印者及已在國外留學人士可申請。
香港項旭有限公司（附設海外留學中心）
地址：九龍土庫海邊49號美豐工業中心B座7樓8室
電話：3-636601 國文區：3-7849278

Put A Lick
 合各大小修車房及輪胎廠
 按歐洲進口，品質優良。
 驗實之工程師為客戶保
 及維修。

實利牌汽車機械
 總代理：實力器材有限公司（實力輪胎公司）
 香港辦事處：香港九龍新蒲崗志達街42號地下
 開關號碼：3-7640348
 電話：3-644663, 630578
 中國辦事處：廣州黃埔 1623 號郵
 箱。電話：39090171。

歡迎垂詢

<p>豫公司 承全省及全國 業務，常備各 級迎賓， 地址：廣州第一 地下電：0- 0-8824481 1198</p>	<p>電話系統 供應維修安裝提供專業 通訊電話系統通達各行業 小寫字樓有線廣播銀行金融 機構電話系統分機出 100門街話出100一線查詢 電07555109</p>	<p>電化鋁 現貨338 恆達工程有限公司 5-8068938</p>
---	---	--

歸國華僑·海員·公幹

大量日本國日本鈴木雅閣哈新歐新嘉坡摩托特價發售
 CBR 250 V T Z 250 V T 250 F 圖案、方案
 工社、旅行社購買可獲特別折扣優待 (歡迎預訂)

新興摩托車中心
 新興車行
 檳城摩托車中心

高美街高街120號地下
 灣仔林林明道39B地下
 時任林林明道46B及有車商

高5-464611
 高5-741313
 高5-919135

<p>雪櫃零件</p> <p>雪櫃及零件出賣 衣櫃及代客修理</p> <p>地址：大馬路40號</p>	<p>上海福祿壽</p> <p>九龍彌敦道六十二號 油蔴地新街市對面</p> <p>電話：841915 3-860809</p>	<p>國產壽衣</p> <p>內銷壽衣 定價特平 常備高碼 絲絲袍褂 蘇繡綾被 陀羅經被 歡迎各界 僑胞選購 價廉物美 代客郵寄 海外僑胞 惠顧用</p>
---	--	---

<p>好景旅館</p> <p>湖濱樓 雅潔大方 專業探視 服務週到 電話 (3961) 3771187</p>	<p>活年旅館</p> <p>全新飯店式設備 浴室起正 角房特大 電話 (3771) 1187</p>	<p>東亞</p> <p>租日 00 租月 00 租季 00 租年 00</p>	<p>香港旅遊顧問 洗衣染燙 專業 旅遊會社 (4183) 271187</p>	<p>經行旅社</p> <p>上酒店設備 租大租小 房 00 雙房 00 房 00 合用 00 幹人士 00 (717) 1187</p>
--	--	---	--	--

<p>公百人機薄</p> <p>商廣濟</p> <p>慶自立</p>	<p>別過</p> <p>別過</p> <p>別過</p>	<p>別過</p> <p>別過</p> <p>別過</p>
------------------------------------	-------------------------------	-------------------------------

住宅

啟人房

南蘭遊

人管理

55922

008023

萊茵

13人座

18人座

20人座

22人座

24人座

26人座

28人座

30人座

32人座

34人座

36人座

38人座

40人座

42人座

44人座

46人座

48人座

50人座

52人座

54人座

56人座

58人座

60人座

62人座

64人座

66人座

68人座

70人座

72人座

74人座

76人座

78人座

80人座

82人座

84人座

86人座

88人座

90人座

92人座

94人座

96人座

98人座

100人座

專營台灣大陸華僑

大酒店設備單人房 140 元

雙人房 180 元 - 200 元

冷氣浴廁電話電視傢俱

網咖遊戲607號2207室電機

熱2222-425222

山字號	都美里 80	社房	按 ZZ 字號 K850027
中川製機	大島旅		K7801275

遺失聲明
 遺失經文緯波司機單傳民每
 張卡 022--04183 作
 廢

廉讓
 諸君原東...
 電可萬七...
 分月益七...
 或期用口...
 亦為用四...
 請至本行...
 取閱可也

文達貿易公司